

**Hírpostai**  
Működik az állam-  
R. 224713/229.

**Szerkesztőség**  
és kiadóhivatal:  
Cluj, Str.  
Baron L. Pop

18. Telefon: 8-77. Előfizetési árak:  
Magyarországon 110, külföldre 120, fél-  
évre 500, évi 1000. A fel-  
földi: Havonta 2. sz. 1000.  
Külföldre 12, egész-  
évi 120. A díjazás  
széleskörű.  
"KÉP" az em-  
lékezők egyetlen  
díjazás utáni.  
Az újság meg-  
látogatásával

# KÉP

BUDAPEST

ESTI POLITIKAI LAP

**Ara 5 lej**

Munkatársak leveleit nem fogadjuk el.  
— Kéziratok megírását és visszaküldését csak vállaljuk. Főszerkesztő dr. Márton Ernő. Folyóirat szerkesztő: János Ferenc. Budapesti szerkesztő: Károlyi Ernő. Strada Matel 2150.

Csü őrtök, 1935. okt. 24.

5696. EV. XVIII. EYF.  
TISRI 27. 236. SZÁM.

VILÁG TUKRE

## A leggazdagabb hadseregszállító

Az amerikai lapok a napokban közölték, hogy a Du-Pont-Művek bármikor annyi robbanó anyagot szállíthatnak, amennyire éppen megrendelést kapnak. Ezt a megállapítást maga a cég egyik tagja egyébként évtizedek előtt közölte még az Egyesült Államok elnökével. Ebből és sok egyéb jelből is arra következtetnek Amerikában, hogy nem Ford, nem Rockefeller és nem is Morgan Amerika leggazdagabb emberei, hanem a Du-Pont család, amely visszavonult életet él, sem turfon, sem az Operában nem tűnnek fel. Még kevésbé alapítványaikkal.

Negyven évvel ezelőtt írta ezt a levelet P. S. Du-Pont az Egyesült Államok elnökének, abban az időben, amikor a család kicsiny löpőgyára átalakulóban volt egy nagyobb vállalkozás felé, amely fejlődése során valóságos hatalommá nőtte ki magát. Negyven év egy fantasztikus karriernek a kerete: a Du-Pont dinasztiának világhatalommá való fellendülése.

A Du-Pont család gazdagsága jó néhány évtizeddel a karrier megkezdése előtt már meg volt alapozva. A francia forradalom viharos idejében Samuel Du-Pont, aki munkatársa volt Lavoisiernek, a híres kémikusnak, Amerikába menekült: Zseniális barátja és mestere tudvalevőleg a guillotine alatt végezte életét.

Du-Pont Wilmington amerikai városkában 1802-ben kicsiny löpormalmot létesített. Akkor persze még nem gondolt a család egyetlen tagja sem arra, hogy ez a kisüzem egykor mesébe illő vagyonnak lesz a gyökere.

Amikor Du-Pont 1917-ben meghalt, fia vette át a gyárat, aki nagyon tehetséges utódnak bizonyult. A fiatal Du-Pont alapos szakismeretét hallatlan szorgalommal, agilitással és nagyszerű konjunktúra-érzékkel bővítette ki. Az amerikai polgárháború sokban hozzájárult, hogy Du-Pont-féle üzem gyorsan megnagyobbodjék. Mindez azonban csak előjátéka volt annak a nagy diadalnak, amelyet a tizenkilencedik század fordulóján ért el Du-Pont és vele együtt a többi amerikai löpor- és fegyvergyárosok.

Pierre Samuel Du-Pont, huszonnyolc éves volt, amikor az Egyesült Államok uniója a spanyol királyságnak megüzente a háborút. A fiatal gyáros gyorsan átlátta a nagy üzleti lehetőségeket, amiket a kölcsönös öldöklés kilitátsba helyezett. Akkor írta az Egyesült Államok elnökének azt a levelet, amit már említettünk. Büszkén ajánlja fel benne szolgálatait. A dollárok százai folytak akkor a wilmingtoni löpormágnás zsebeibe. A Du-Pont műveket rövidesen átalakították részvénytársasággá. Az új részvénytársaság kiszélesítette érdekkörét Amerika határán túlra is és amikor 1914-ben kitört a világháború, a wilmingtoni gyár már 5300 emberrel dolgozott.

Egy év múlva a Du-Pont művek munkásainak száma 20 ezerre emelkedett. Azután szédületes tempóval fejlődött a gyár. Néhány hónap múlva több, mint száz ezer ember kereste meg kényerét a Du-Pont műveknél, amelyeket bámulatos gyorsasággal bővítette ki. Új gyári épületek büvészi gyorsasággal emelkedtek ki a földből és 1916-ban a részvények osztaléka 63 százalék volt. Delavere állam, ahol a wilmingtoni művek állanak, gigantikus arzenálissá változott át, éjjel-nappal dörögtek a Du-Pont-gyárakban a gépek, a kémények ontották a füstömegeket, a vasuti mozdonyok pedig egymás után vitték

## „Félő, hogy egy szép napon Németország maga köré gyűjti az elégedetlen nemzeteket” —

mondotta Sir Herbert Samuel az angol alsóházban

Hogyan fogadta Párizs és Róma Hoare angol külügyminiszter tegnapi beszédét. A keletafrikai fronton újabb offenzívákra készülődnek

London, október 23. Az angol alsóház tegnapi ülésén Hoare külügyminiszter nagy külpolitikai expozeje után Attlee örnagy szólalt fel a munkáspárt nevében. Elismeréssel adózik a kormánynak a népszövetségi alkotmány megvédése érdekében tanúsított magatartásáért és elismeri az angol nemzetvédelem fokozásának szükségességét is. Nem hajlandó azonban szabadkezelt, kitöltetlen váltót adni a kormánynak a fegyverkezés terén. Felszólítja a kormányt, oszlasson el minden gyanut abban az irányban, mintha érdekei fűződnének Abessziniához. Mondjon le a kormány minden olyan előnyről, ami a szerződésekből következik és bizza a Népszövetségre a Nilus vízének táplálását. Egyiptomot fel kell szabadítani és Szudánt a Népszövetség mandátuma alatt kell, hogy igazgassa Anglia.

és Portugália.

A többi ötven nemzet a földnek csak negyedét uralja. Ebből olyan kérdések adódnak, amelyek megoldására várnak, mert máskülönben Németország maga köré gyűjtheti az elégedetlen nemzeteket. Egy szép napon lehetetlen és teljesíthetetlen kívánságokkal fog előállni Németország és ebből katalizma következhet be.

Párizs, október 23. A francia lapok élénken kommentálják Hoare angol külügyminiszter tegnapi beszédét. Megállapítják, hogy a beszéd hangja határozott volt ugyan, de a megegyezés szelleme hatotta át. A beszéd nemcsak az abesszin-olasz konfliktusra kiterjedő angol magatartásra nézve volt megnyugtató, hanem alkalmas a kedélyek általános lecsillapítására is és reményt nyújt a további békés kiegyezésre. A lapok úgy vélik, hogy az angol külügyminiszter beszéde bevezetője lehet az általános kiengesztelődés folyamatainak. A Matin békebeszédnek minősíti Hoare szavait. Az Oeuvre ugyanekkor megállapítja, hogy Hoare mondati között a megfontolás szándéka húzódtat meg, annak tudatalapja, hogy Angliának ezentul mégis meg kell fontolnia, milyen messzire megy a Népszövetség védelmében.

## Róma véleménye Hoare beszédéről

Róma, október 23. A Popolo d'Italia a következőket írja Hoare beszédéről: Olyan beszéd volt, amelyet a közeli választások és a belpolitikai szempontok determináltak. Helyes lett volna azonban, ha Sir Samuel Hoare közelebről és részletesebben világítja meg, miként képzeli el az olasz terjeszkedés megvalósulását, amikor Anglia hivatalos körei még abban is el akarják gáncsolni Olaszországot, hogy gyökeres intézkedéseket fogantatosítson keletafrikai gyarmati határainak biztosítása érdekében.

kazzo folyó, továbbá Amba-Alagi és Danakil környékén. Az élet normalizálódott az olaszok által elfoglalt területeken. A közlekedéshez szükséges munkálatok tovább folynak.

A Reiter szerint is nyugalom van a fronton. Ugy látszik, hogy a felek a további harcokra készülődnek. A tigrej és ogadeni olasz haderők lassan terjeszkednek és biztosítják szárnyaikat oldaltámadások ellen. Az abesszinok főerejüket Dessie körül csoportosítják, amely elég messze van a jelenlegi tigris fronttól.

A Reuter szerint egyébként abesszin köröket nyugtalanítják a Párizs-Róma-London közti tárgyalásokról szóló hírek, amelyek Abessziniá függetlenségének megszüntetését jelentenék megegyezés esetén.

Az olasz lapok táviratai jelentései szerint Tessenei környékén guerilla harcok folynak.

Berlin, október 23. Német politikai körökben az a vélemény alakult ki, hogy Anglia történelmének választóján áll ma és ezekben, a napokban kell döntenie az összes frontokon tanúsítandó politikájáról.

Róma, október 23. Suvich olasz államtitkár ma újabb tárgyalásokat folytatott Sir Eric Dromund római angol nagykövettel. A tárgyalásokról semmiféle szivárgott ki.

Addis-Abeba, október 23. (Rador.) Ismail Daua herceg, az egyiptomi király unokaöccse több orrossal és két gyógyszerrel Abessziniá fővárosába érkezett, ahol megakarja szervezni az egyiptomi Vörös-Kereszt szolgálatát. Hir szerint öt ezer egyiptomi önként jelentkezett erre a Vörös Kereszt szolgálatra.

Róma, október 23. (Rador.) A Stefani közli: Dagherre erő elfoglalása után szákmányolt fegyverek között találtak egy Wickers gépfegyvert, amely dum-dum golyókat szőtt, amelyek használata el van tiltva a nemzetközi egyezmények által. A municiók ládák feliratai mint angol gyárak védjegyei a Guelles, Fley testvéreké főleg.

Róma, október 23. A keletafrikai frontról ellentétes jelentések érkeznek. Londoni és római híradás szerint a fronton nyugalom uralkodik és a háborús felek új ütközetekre készülődnek. Más jelentések viszont guerilla harcokról számolnak be.

Az olasz sajtóminisztérium ma közzétette a 26-os számú hadiközleményt: De Bono tábornok a következőket táviratozza: A két fronton semmi említésre méltó nem történt, kivéve, hogy a fensik, valamint a még meg nem hódított nyugati mezőségek lakossága folytatja behódolását. A repülő felderítő szolgálatot végeztek a Ta-

## Románia és a szankciók

Románia hűségesen végrehajtotta a Népszövetség parancsát, életbe léptette Olaszországgal szemben a szankciókat. A Monitorul Oficial legutóbbi számában megjelent a két erre vonatkozó két dekrétum.

Küldi tilalom alá esik: puska, karabély, gépfegyver, golyósör, ágyú, tarack és a hozzávaló munició. Gránát, bomba, akna, páncélvonat, hadihajó (hozzávaló harci repülőgéppel), tengeralattjáró, léghajó, motoros léghajók számára, lángvetők, kémiai háborúhoz alkalmas szerek, puszkapor és robbanóanyagok.

Milyen jó volna, ha Romániának efféle szeresimái volna az exportra alkalmas mennyiségben. Nem menne ki a szerencsétlen fej az országból, hanem bejönne helyette a jó sörver külföldi valuta.

Romániának azonban nincsenek kívüni hadiszerei.

Igy csak plátói sóhaj lesz a szankcióból, hogy tényleg meg lehetne tagadni Olaszországot a hadiszállítást.

## A szegény Angheliescu panasza

A numerus valachicus előharcosai közül legelőkeltebb Constantin Angheliescu bizonyult a legharciasabbnak és a legintranszigenensebbnek.

Ő ma még a gogistákat és cuzistákat is hallgatja, a román érdekek legékesebb szótárát és a kisebbségek, különösképpen a zsidóság legjobban acsarkodó ellensége.

Politikai ellenfelei szerint Angheliescunak oka is van, joga is van erre a magatartásra. Joga, minthogy apját és öt magát is Angelfiának hívták, becsületos dobudzsai bolgár család leszármazottja, akit egy kevésbé körültekintő fajtádelmi törvény is könyörtelenül kiárazna nemcsak a román nacionalisták, de a román náció keretel között is.

És oka van, minthogy Angheliescu ur saját híren szenvedte el a román intellektuek keserves gardságát és politikai háttérbe szorítottágát.

Az impériumvastoza után egy bucaresti bank vezető tisztviselője volt Constantin Angheliescu. Politikai ambíciók tettették és ezért beiratkozott a nemzeti parasztpártba. 1928-ban országgyűlési képviselő, 1929-ben kamarai alelnök, 1930-ban belügyi alminiszter, 1931-ben a Banca Nationala kormányzója.

Amióta a bankkormányzói székből a liberálisok uralomra jövétele után el kellett távoznia, hétémtől lej végkielégítést kapott, am szöveva arról a tekintélyes vagyonról, amelyet a Banca Nationalánál évi háromszázötven millió lej meghaladó jövedelméből realizált. Hatalmas kiterjedésű birtokai vannak Dobrudzsában, mesébe illő parkjai Bucaresti közelében, palotája és autói a fővárosban. Mindösszeze.

Amint látják, tipikus példája az a szegény, akinek a szájából a gaz kisebbségek árvették a betevő falatot és akinek gazdasági és politikai érvényesülését megakadályozták a galicjai jövények.

Lélektanilag érthető, sőt természetes, ha Angheloff-Angheliescu ur el van keseredve és szét okád a kisebbségek ellen.

Egy vasárnapi gyűlésen a numerus valachicus pártnak Angheliescu egyebek között az „idegenek” tulajdonában levő városi ingatlanokról beszélt, amelyek át fognak menni a románok tulajdonába.

— Ezeket az ingatlanokat — mondotta — nem követelni kell, hanem egész egyszerűen felszámolni a hatalom jogán.

Igy beszél egy volt bankkormányzó, amikor tulajdona hágnak benne a hazafias érdekek. Igy beszél egy volt alminiszter, akinek szerszertárába a közrend és nyugalom fenntartása tartozott.

Igy beszél? Nem, ez nem lehet egy volt miniszter és bankkormányzó hangja. Aki ilyen tónust üt meg, Hyen mutt és előzmények után,

...tak hát-  
...arta tar-  
...ul roha-  
...Az olasz-  
...tő (tűzel-  
...u herceg  
...alkiu ka-  
...Aduában  
...Aduában  
...et. Az  
...készi-  
...gen mély  
...nézőkből,  
...az olasz  
...nyelven  
...emutató,  
...os lakó-  
...k. szabad  
...vont. Az  
...rendkívül  
...ernizálta.  
...olt törzs-  
...felvételeim  
...népségek,  
...öt is le-  
...st  
...aki  
...sált ki  
...OI  
...A cluj  
...yik helyi  
...ata Di-  
...fiatal-  
...gazgatóját  
...ott fiatal-  
...gy 1931-  
...elemi mi-  
...nyv ösz-  
...ben tu-  
...k. hogy  
...ket köve-  
...engedélyt.  
...szolvány-  
...ynek so-  
...hatalmas  
...fogalata a  
...átadták  
...lököl  
...oaran  
...város in-  
...tisztvisé-  
...a román  
...ban  
...Sinaiaba  
...szsi met-  
...kolostor  
...amán az  
...metropoli-  
...orosz  
...stették az  
...tarifáját.  
...tják, dol-  
...eningraó-  
...Tiraspo-  
...ról Tighi-  
...áig 16.88  
...Moszkván  
...illetőleg  
...nek  
...Szent  
...va tartó-  
...ó B. T.  
...Pop 16

A 44 s felár is Co va gy

Bucuresti, A 25 milliós sán tanuként Bank adminis akinek valon tóte. A tég változatlanul ról-napra zsu kihallgatása érdeklődés ell ma inkább a mert szembé meglepetése ca National lomása során lyeik értékes mára. Stoices bíróság előtt problémáját. rült a lej he akinek módjá jtá ismerni, tette fel a lej

He Stoicescu n emlékszik To látogatására. kormányzóhá szobájába To nagyobb bizt nalanál szer be helyezni, zó határozatu lej-tetést, ne kivonjuk a p lesz talán, ha számlát. Utó betétől van s nál letében k nálához váló sza is vonult ról nem esett

He ma

Egy nap S bankban, két zül az egyik hogy le fogj tesz bizonyos közreműködés akik becsapt vagyok ügyv foglalkozom. pontjából m szem azonban tartóztatás ták, minden süket) Késő csakugyan n nálam Treš másolatot mu leveléről. M hogy hamis vaskos han többek közö mutatta ezut nak egy levj Staerke ké lését képezo neascanál va bíró megkérd bíro foglalt p pontosítása, Magam is t bementem a vizsgálóbí detjét. Elnök: M ták a kormá S'coicescu: érdeklődött

— Egy he nescu vizsgá társaságában gek ügye ir hogy a Banc tet, holott v határozva, h el. A külföl nyomára jut tam a keresé elfogadták, betétet „tran toztatták ál ket az aktá

## A háborús pánik utóregzései Palesztina gazdasági életében

Tel-Aviv, október közepén

Ké, centrális kérdés forog ma az emberek száján Palesztinában: a nemzetközi diplomáciai helyzet a háborús veszedelemmel és ezzel összefüggően a gazdasági helyzet Palesztinában.

Körülbél hat héttel ezelőtt vette kezdé a háborús pánik Palesztinában az arab sajtó írgatásai folytán, ami később a zsidókat is magával ragadta és ez a fejlődés gyors ütemben ment előre. Nehéz volna a dolgokat külön-külön követni, mert hiszen beláthatatlanul sok kis kóbból tevődik össze a palesztinai gazdaság mozaikképe és különösen ma, amikor a helyzet amugysem stabil, hanem ingadozóssággal tel.

A néhány héttel ezelőtt beállott pánik alapján véve mesterséges és okatlan produktum volt. Ezt ma mindenki belátja és úgy a telavivi városi tanács reprezentánsa, mint a Jewish Agency vezetői és a bankok igazgatói adatszérien mutatják rá erre az 1936-os telavivi mintavásár reprezentatív előkészítő ülésén. De hogy a pánik szubjektive adva volt, nevezetesen az emberek fejében és nem a gazdaság objektív alapszámban gyökerezett, nem változtat annak reális kihasználásán. És ezek a kihatások ma érezhetőek és láthatók a palesztinai élet széles köreiben. A tőke tartózkodása új beruházásoktól tovább tart és a zsidó gazdaság az országban, melynek ereje és lendülete éppen dinamikájában, terjeszkedésében, a tőkebeözönlésben és bevándorlásban gyökerezett, a lendítőkeretek lassu forgását mutatja.

Lassu s mutatkozik az építőiparban és ennek következtében a kézműiparban is. A fogyasztásban is bizonyos zavarok mutatkoznak. Ezekhez a zavarokhoz, amelyeket közvetlenül a pánik idézett elő, hozzájárul még az a körülmény, hogy a fiatal palesztinai ipar döntő küzdelmében minimális vámvédelemmel rendelkezik az egyre tarthatatnabbá váló külföldi konkurenciával szemben. Ez a küzdelem éppen most vált kritikussá, amikor a háborús pánik beállott. És azoknak az üzemeknek a helyzete, amelyek üzeteik sima lebonnyolítására vannak ráutalva, egyre súlyosabb lesz mindaddig, amíg a kormány nem változtat a jelenlegi vámvizsnyokon.

A mintavásár előkészítő ülésén ugy Clarke, a Broklyak Bank, mint Hooftien, az Anglo-Palestine Bank igazgatója rámutattak arra, hogy a bankok minden lehető: előkövetek, hogy fenntartsák a gazdaság egyensúlyát. Az angol gazdasági tényezőkkel való kapcsolatuk révén kellő háttérrel rendelkeznek. A nagy bankintézetek helyzete abszolút szilárd és bebizonyosodott, hogy a kisbankok is megfelelő segítséget tudnak nyújtani erőikkel. Ezek a kisintézetek is kiállották a próbát, amelyet a pánik idézett elő számukra, de nem könnyű máro: holnapra jóvátenni azokat a károkat, amelyeket a pánik által feligazított közönség maga idézett elő.

Mihelyst helyreáll a teljes nyugalom a közönség körében és visszatérnek az emberek a normális gazdasági magatartáshoz, nyomban fejlődik minden feszültség az ipari életben és eloszlanak mindazon pillanati nehézségek és komplikációk, amelyek még a pánikból maradtak hátra. És miheyst helyre áll ez a normális állapot, visszatér azoknak a bizalma is, akik Palesztinában újabb vállalatokat akarnak létesíteni és nemcsak a holtpontra jutunk keresztül, hanem a terjeszkedésnek újabb lendülése indul meg.

De míg a hitel, a bizalom helyreállítására vár, a bizalom megújult hiteltől várja a maga megújulását és helyreállítását és ebben a pillanatban olyan büvökörrel állunk szemben, amelyből nehéz a kiút. Nem kétséges, hogy egy ilyen bizalmi válság jelentőséggel bír és csak megnyugtatásul szolgálhat az a körülmény, hogy az ország gazdasági életének vezetőtényezői és kimagasló erői egységes akcióba fogtak össze a teljes bizalom helyreállítása és annak fokozatos emelése szolgálatában.

Lélektanilag helyes és indokolt, hogy a mintavásár vezetősége már most, félszenedővel a mintavásár megnyitása előtt lát hozzá az előkészületekhez és kijelenti: mi tovább dolgozunk és szolgáljuk ügyünk szüink és bizunk a palesztinai gazdaság

Ne felejtse el kérni:



Legdrágább kincseről, az egészségéről van szó.

### „Gyomorfelekényben szenvedtem” „Már az első pár kanál „Gastro D.”-től fájdalmaim enyhültek”

Azon betegek részére, akik még kételkednek a híres „Gastro D.” készítmény kiváló hatásában, kivonatol közlünk egy levélből, melyet nekünk Mitica Popescu, Bucuresti, Str. E. 4 (gyufagyár) ír:

„Három év óta szenvedek gyomorfelekényben. Isten őrizze meg ellenségeimet is azoktól a kinokól, amelyeket szenvedek. A legszörnyűbb torturának nevezhető, hogy egy olyan szervem, amely egész nap azon dolgozik, hogy tápláljon, nyitott sob legyen. Mindenféle orvosságot használtam, it am ásványvizet, votam Siñicoul Moldovaban, végül is egy egész vagyont elköltöttem eredmény nélkül. Egy hónappal ezelőtt megpróbáltam a „Gastro D.”-t is. Már az első pár kanálól jobban éreztem magam és fájdalmaim enyhültek. Azóta is rendszeresen tartom a kúrát és napról-napra jobban helyrejövik. Igen kevés volna ezért csak köszönet, hanem kívánok önének minden jót, amit csak valakinek kívánni lehet.”

A „Gastro D.” speciális kezelése az emésztőszervek minden megbetegedéseinek és ajánlatos az ideges zavaroknál, amelyre általában osimert, csillapító hatása van.

Kapható a gyógyszerárakban és drogériákban. Vezérképviselő: Császár gyógyszer-tár Bucuresti, Calea Victoriei 124. Egy üveg 130 lej utánvét mellett.

a kikötők felé a halálosztó rakományokat. Minden lövés, ami az európai frontokon esett, hozzájárult a Du-Pont család vagyonának gyarapításához.

Szinte elképzelhetetlen summákat kerestek akkor Du-Ponték. 1917 végén tiszta nyereségüket 400 millió fontra becsülték. Wilmington ura akkor már keveselte saját üzemet és az egész amerikai felszerelési ipart hatalmába akarta keríteni. Ezt részben sikerült is elérnie.

A háboru után a németek kiadták a jelszót, hogy a jövő háboruja nem a szárazföldön fog előlni, hanem a levegőben és nem löfgyverekkel, hanem mérges gázokkal és bombákkal fognak egymás ellen hadakozni a szemben álló felek. Így hát a Du-Pont család is ide orientálódott. Ki akarta aknázni a halálnak ezt az újabb lehetőségeit is. Új gyárakat építettett a régiek mellett, arányaiban és felszerelésében olyanokat, amelyek vetekedhetnek a hasonló német vegyi gyárakkal. Minthogy azonban akkor még nem volt aktuális a bomba, a mérgező és más robbanó anyag, Du-Ponték berendezkedtek egyéb ipari vegyszerek gyártására, festékekre és hasonlóan a németországi gyárakhoz — gyógyszerre is. Ahol a haláltokozó szereket gyártották, ugyanott készítették a gyógyító szereket is.

Pierre Samuel Du-Pont azonban tovább látott az öldökléssel való üzletben. Számított arra, hogy a jövőben nemcsak a harci frontokon, hanem gazdasági téren is meg fog indulni a küzdelem az egyes országok között. Tudta, hogy az egyes országok nyersanyagra lesznek utalva. Du-Pont tehát olyan üzemeket és gyárakat vásárolt, amelyeknek nyersanyagát ő szállíthatja. Ma már az amerikai műselyemgyárak legtöbbje Du-Ponték kezében van. És nemcsak műselyem gyártanak, hanem mübört, gumit, sőt mesterséges elefántcsontot is. Az ilyen nagyvállalkozónak szüksége van arra is, hogy kedvezően befolyásolja a közvéleményt. Du-Ponték tehát megvásároltak néhány újságot és erős befolyást biztosítottak maguknak a rádiótársaságoknál is a közvélemény irányítására. És pedig nemcsak Amerikában, hanem a világ minden részében.

Newcastle kikötőjében emelkedik a Du-Pont család palotája: válságos középkori vár, tornyokkal, balványokkal és boltíves termekkel. Amerika leghatalmasabb emberre itt éli magánéletét és itt agyalja ki üzleti terveit. Az afrikai olasz hadjárat felélenkített gyárait. A négusnak szállítandó fegyverek között nagy szerepe van a Du-Pont gyárnak, amely ismét felfokozta munkásainak számát és tekintélyes dividendákra számíthat.

HERDESEN AZ ÚJ KELETBEN  
HERDETÉS AZ ÜZLET LELKE:

egészséges alapjaiban és megállás nélkül haladunk tovább a magunk utján.

A mintavásár nagy perspektívákkal rendelkezik. Az országra nézve fokozottabb kereskedelmi fogalmat és fogyasztást, rengeteg látogatót és különböző munkálatokat irányoz elő. Új impuizus hatol be ezzel a lassan ocsudó gazdasági testbe és új feladatok várnak az ország gazdasági képességeire és szervező erőire. Az a körülmény, hogy az összes vezető gazdasági körök a mintavásár mögé állottak, nem fogja elteveszteni hatását a bel- és külföldi kereskedelmi tényezőkre.

Természetes azonban, hogy ha nem Palesztina, hanem a világhelyzet szempontjából nézzük a mintavásár kilátásait, ugy nem téveszthetjük szem elől azokat a felhőket, amelyek a közeli hónapokra vetik árnyékukat. Palesztina a maga részéről mindenesetre bebizonyította, hogy az olasz-abesszin konfliktus mint olyan nem érintette külkereskedelmét és általános gazdasági helyzetét. Ami

## Az Újságíróklubban Pop Virgil

a szenális hegedűművész lép fel virtuoz darabokkal. Zongoránál Boskovics Sándor

## I. Carol király udvari orvosa Liszt Ferenc fia volt?

Perticari tábornok feleségének, dr. Carol Davila leányának szenzációt keltő közlései

Bucuresti, október 23. Liszt Ferenc halálának ötvenéves évfordulójára esik egy rendkívül érdekes könyv megjelenése Bucurestiben, amelynek egyik fejezete feltűnést keltő adatokat közöl arról, hogy dr. Carol Davila, a román orvosképzés megteremtője I. Carol király néhai udvari orvosa — Liszt Ferenc fia lett volna. A könyvet Perticari tábornok felesége írta, aki Carol Davila leánya. Perticari tábornokné azt írja, hogy édesapja első gyermeke volt Liszt Ferencnek és d'Agoult grófnőnek. Erre vonatkozóan azonban bő-

vebb részleteket nem közöl és az állítás külön adatokkal nem támasztja alá. Közölte ugyan Davila dr. képét is, amely azonban inkább Wagner Richardra hasonlít és semminemű hasonlóságot sem mutat Liszt Ferencel. Bár egyes zenetörténészek tudtak arról a verzióról, hogy Carol Davila állítólag Liszt Ferenc gyermeke lenne, ez az állítás most került először írásban is nyilvánosságra. Valószínű, hogy Perticari tábornokné közlése még sok tára ad alkalmat a zenetörténészek között.

ÚJ TECHNIKÁVAL a ruhalestés, vegyíztítés  
CZINK-nél nem drágább, csak jobb mint bárhol!

## A Vatikán éles nyilatkozata a canterburyi érsek beszédéről

„A katolikus egyház feje méltóságán alulnak tartja, hogy az ilyen kijelentésekre válaszoljon”

London, október 23. Lang canterburyi érsek lelkes beszédet mondott a népszövetségi gondolat érdekében. Beszédében annak a kívánságának adott kifejezést, hogy a római egyház feje is lépjen közbe a vizsály megakadályozására. Mindnyájan elismerjük — jelentette ki az angol egyház főpapja — hogy a pápa nehéz helyzetben van és talán könnyebb lesz neki akkor felemelni a szavát, amikor ő is alkalmasnak találja erre a pillanatot.

A canterburyi érsek a canterburyi egyházak értekezletén kijelentette, hogy kérte a pápát is, hogy a többi keresztény egyház vezetőivel együtt irányítsa az egyházak életét a világbeke érdekében. Ugy értesülők folytatta az érsek — hogy öszentsége jelenleg nem akar többet mondani, mint amit már nyilvánosan megígért. El kell ismerni a helyzet különleges nehézségeit. Meg lehet, hogyha elérkezettnek látja az időt, többet fog mondani. De reméli, hogy Anglia és a protestáns egyházak rövidesen keresztény szívvel és lélekkel erősítik meg Isten királyságának fensőbbességét, amely a világ nemzeteinek zavaros hangjai fölött szárnyal.

Vatikánvárosból jelentik: Szentszéki kö

rökben nagy feltűnést keltett a canterburyi érseknek az a kijelentése, amely szerint a „Szentatya nem akar többet mondani, mint amit már nyilvánosan megígért”. Szentszéki körökben megállapították, hogy a canterburyi anglikán érsek azt a látszatot akarja kelteni, mintha érintkezést tartana fenn a katolikus egyház fejevel, már pedig ez az eshetőség nem áll fenn. Hangsúlyozzák ezenkívül, hogy XI. Pius pápa nem foglalkozhatik azokkal a megállapításokkal, amelyek az anglikán egyház részéről irányában megnyilvánulnak, mert a katolikus egyház feje méltóságán alulnak tartja, hogy az ilyen kijelentésekre válaszoljon.

— Október 26-án megszüntetik az ostrom állapotot Görögországban. Athénből jelentik: Illetékes körök szerint az ostromállapotot október 26-án felfüggesztik. A sajtó szabadságot helyreállítják bizonyos megszorításokkal. A kormány még számos intézkedést fog hozni a rendszer konszolidálása érdekében. Többek között büntetni fogják a felelősséget viselőket. Tegnap letartóztattak több kommunistát, akiket veszélyesnek tartanak a közrendre.

## A 44 százalékos prémiumból 100 százalékos felár is lehet

# Costin Stoicescu érdekes tanu-vallomása a devizapanama tárgyalásán

A Banca Nationala igazgatójának pesszimiztikus nyilatkozata a lej sorsáról

Bucuresti, október 23. (Az Uj Kelet tud.) A 25 milliós devizapanama tegnapi tárgyalásán tanuként Costin Stoicescut, a Nemzeti Bank adminisztrátor deleguejét hallgatták ki, akinek vallomása az egész tárgyalást betöltötte. A tárgyalás után érdeklődés egyelőre változatlanul megmutatkozik; a terem napról-napra zsúfolásig megtelt, de a vádlottak kihallgatása után a tárgyalás menete iránti érdeklődés ellanyhul. A kíváncsiak nagy száma inkább azért tördül a tárgyalási terembe, mert szenzációs fordulatokat és izgalmas meglepetéseket vár. Costin Stoicescu, a Banca Nationala adminisztrátor delegueje vallomása során több olyan kijelentést tett, amelyek értékes támpontot képeznek a vád számára. Stoicescu általában megvilágította a bíróság előtt a devizakereskedelem komplikált problémáját. Egy adó t pillanatban szóba került a lej helyzete is, és Costin Stoicescu, akinek módjában áll a román valuta pozícióját ismerni, nem a legrózsásabb színben tűntette fel a lej jelenét és jövőjét.

### Hogyan interveniált Toni Hiescu?

Stoicescu mindenekelőtt is elmondta, hogy emlékszik Toni Hiescunak a banknál tett első látogatására. Eppen dolga volt Dumitrescu kormányzóval, mikor belépett ennek dolgozó-szobájába Toni Hiescu és elmondta, hogy a nagyobb biztonság kedvéért a Banca Nationalánál szeretne bizonyos összegeket letétele helyezni. Azt válaszoltam, hogy egy előző határozatunk értelmében nem fogadunk el lej-betétet, mert el akarjuk kerülni azt, hogy kironjunk a pénzt a forgalomból. Helyesebb lesz talán, ha egy magánbanknál nyit folyószámlát. Utólag megtudtam, hogy nem lej-betétről van szó, hanem már egy magánbanknál letétele levő összegnek a Banca Nationalához való táhelyezéséről. Ezzel én visszaza is vonultam; jelenlétemben transzfer-ügyről nem esett szó.

### Hogy került corpus delicti a kormányzóhoz?

Egy nap Stan Ionescu ügyvéd keres fel a bankban, két külföldi társaságában, akik közül az egyik De S. aker volt. Ez megkérdezte, hogy le fogják-e tartóztatni, ha feljelentés lesz bizonyos urak ellen, akik megígérték közreműködésüket egy transzfer-ügyülethez és akik becsapták. Azt válaszoltam, hogy nem vagyok ügyvéd és ilyen kérdésekkel nem foglalkozom. Az, amit tettek, a törvény szempontjából mindenesetre elítélendő, nem hiszem azonban, hogy kitennék magukat a letartóztatás veszélyének. Azok, akik becsapták, mindenesetre el fogják venni büntetésüket. Később megtudtam, hogy a vizsgálat csakugyan megindult. Rövidesen megjelent nálam Treinescu vizsgálóbíró, egy fényképmásolatot mutatott a Banca Nationalának egy leveléről. Megvizsgáltam és megállapítottam, hogy hamis és kimutatam neki, hogy milyen vastkos hamisításokat tartalmaz. A levelet többek között Iorga professzor írta alá. Megmutattam ezután Treinescu a Banca Nationalának egy levelét, amelyben aprobálják De S. aker kérvénye alapján a belgák követelését képező 84 millió lejnek a Banca Româneascanánál való összpontosítását. A vizsgálóbíró megkérdezte, hogy mit jelent az a levélben foglalt formula, hogy „zárolt lejek összpontosítása, a transzferre való tekintettel”. Magam is tudni akartam, miről van szó és bementem a kormányzóhoz, aki átadta nekem a vizsgálóbíró dossziéjában levő akták eredetijét.

Elnök: Mit kerestek ezek az eredeti akták a kormányzó dolgozószobájában?  
Stoicescu: Nem tudom, de valószínű, hogy érdeklődött az ügy iránt!

### Vizsgálat a Banca Nationalánál

Egy hét múlva ismét felkeresett Treinescu vizsgálóbíró, még pedig Manea ügyész társaságában. Ezúttal a SKF és Erichson cégek ügye iránt érdeklődött. Csodálkoztam, hogy a Banca Nationala elfogadott lej-betétet, holott valuta-technikai okokból el volt határozva, hogy belföldi lejt nem fogadunk el. A külföldi kifizetések osztályánál az ügy nyomára jutottam és a dossziében megtaláltam a kérést, amelynek alapján a lejbetétet elfogadták, majd azt is, amelynek alapján a betétet „transzfer ügyben való lejbetétre” változtatták át. A vizsgálóbíró kérte tőlem ezeket az aktákat. Azt válaszoltam, hogy nem

noilescu felügyelő, a devizaosztály vezetője adott át neki. Hogy honnan szedte elő őket Manoilescu, nem tudom, mert és nem tudtam ezeknek az aktáknak létezéséről.

### Stoicescu pesszimizista kijelentései a lej sorsáról

A törvényszék és a védelem sorozatos kérdéseket tesznek fel a tanuhoz a „belföldi lej, külföldi lej és szabad lej” fogalmaira vonatkozólag. Stoicescu igen pesszimiztikusként ítélte meg a lej helyzetét, rámutatva arra, hogy a mai 44 százalékos prémium nemsokára száz százalékos lesz.

### A törvénytelen formula

Ügyész: A belgákhoz intézett levél, amely „belföldi lejnek transzferre való tekintettel és az érvényben levő rendelkezéseknek megfelelően” való elfogadásáról szól, törvényesnek tekinthető-e?

Stoicescu: Látnom kellene a törvényt.

Ügyész (keresgél a zakták között): Nincs nálam. Fennhagytam az irodámban.

Vasilescu: Van nálam egy.

Es Vasilescu, aki nagy érdeklődéssel figyelte a deviza-kérdés technikájáról szóló vitát, kivieszi zsebéből a deviza-törvényt és előkelő

gestussal átnyújtja a főügyésznek. Az ügyvédek derűs mosollyal fogadják az ügyet, míg a közönség köréből ironikus megjegyzések hangzanak el!

Stoicescu átfutja a törvényt és a 15. szakaszt felolvassa, kimutatja, hogy miután Románia és Belgium között nem lehetett átutalni semmilyen pénzt és a Banca Nationala nem is fogadhatott el lej-betétet, „esetleges transzferre való tekintettel”.

Ügyész: Egy szóval a formula nem volt törvényes?

Stoicescu: A konkluziót önök maguk is levonhatják.

Gh. Dumitrescu ügyvéd, Grigore Dumitrescu volt bankkormányzó képviselője:

— A Banca Nationala nem fogadhat el lejbetéti kéréseket transzferrel kapcsolatosan, azzal a fentartással, hogy a tényleges és törvényes lehetőségekhez mérten teljesítik?

Stoicescu: Ilyen elintézési rendszert én nem ismerlek.

Stoicescu végül elmondja, hogy a devizaosztály élén 1935. június elsejéig Ion Lepadatu igazgató állott, míg ettől az időponttól kezdve a kormányzó maga vette kezébe a devizaügyek intézését.

SELECT MOZGÓ

Ma különleges premier!

**JEANETTE MACDONALD**

csodáshangu énekesnő legújabb ragyogó operettje:

**A PAJKOS HERCEGNŐ**

A férfi főszerepben:

**NELSON EDDY**

szintén a newyorki Metropolitan Opera tagja.

Műsoron kívül a legújabb hangos FOX híradó.

## Több mint tízmillió lej kárt okoztak a bánáti erdőtüzek

Harminc ház égett le egy sibiumegyei községben, mert 15 kilométerrel kellett a vizet hozni az oltáshoz

Timisoara, október 23. A tegnapi esti vihar következtében — mint már megirtuk — számos helyen tűz ütött ki. A legnagyobb katasztrófa a Sebes-hegyen, a Muntele Micon, valamint a Splaiul Garunan (Severin megye) volt. Caransebestől 18 kilométernyire néhány ezer holdnyi erdőség égett le. A széltől támogatott lángok gyorsan átterjedtek a Boriova, Zarnesti, Turnul Rueni, Armeni községek közelében levő erdőkre is, majdnem Caransebest-Nouig. A tűz igen messzire ellátszott. Katonaosztályokat, erdészeket és az erdészei hivatal tisztviselőit küldték a helyszínre, hogy kíséreljék meg a tűz lo-

kalizálását. A kár több 10 millió lej. Tegnapi estig még nem sikerült eredményt elérni.

A Buziás, Sinorsig és Cheveresul Mare között szintén erdőtüz keletkezett, amely több, mint 300 holdnyi fát hamvasztott el.

A Sibiu melletti Poblaca községben tűz ütött ki, amely az erős szélben a falu fő-uccáján elharapózott. 30 ház gyulladt ki. A kihívott környékbeli tüzoltók tehetetlenek voltak, mert a vizet 15 kilométerrel kellett hozni az oltáshoz. A kár meghaladja a kétmilliót.

## Halálra gázolt a vonat Aradon egy nyugalmazott vasuti mérnököt

Kelemen Salamon timisoarai mérnök borzalmas tragédiája

Arad, október 23. Borzalmas szerencsétlenség történt ma délelőtt Aradon. A vér-fagyasztó tragédia ugyszólván pillanatok alatt játszódott le, vagy hogy körülményeit csak a szemtanuk vallomásaiból lehetett utólag rekonstruálni.

Az Arad—Timisoara közötti személyvonat lassu puffogással gördült ki délelőtt tizenegy óra körül az aradi állomásról. Az egyik másodosztályu kocs perronján idősebb, őszhajú ur álldogált. A vonat gyorsítani kezdett, amint az aradi külvárosok között járt. A viadukton tul, ott, ahol a Mos Ajun ucca a vasuti pályatesthez tor-

kollik, áll a 45. számú vasuti órház. Körülbelül itt járhatott a vonat, amikor egy heves szélrohám elseperte a kocs perronján álló ur fejéről a kalapot. Ezután az események villámgyorsan következtek be:

Az idegen a kalap után kapott, úgy látszik elvesztette egyensúlyát és a két kezét kitérve, arccal előre lebukott a kocs kezei közé. A következő pillanatban velőrtázó halálkiáltás hallatszott, azután minden elcsendesült. A kocsiperronon többen tartózkodtak a szerencsétlenség pillanatában, akik azonnal intézkedtek, hogy a vonatot megállítsák. Az utasok körében nagy

ijedelem támadt, sokan leugráltak a vonatról, rövidesen a vasuti személyzet is odasietett, orvos is előkerült, a sinek között azonban már csak egy borzalmasan megcsontított, vértől borított holttestet találtak. A holttest kabátzsebében igazolványt találtak, amelyen ez a név állott: Kelemen Salamon nyugalmazott CFR mérnök. A vizsgálat a szerencsétlenség körülményeiről és az áldozat személyéről még a következő részleteket állapította meg:

Kelemen mérnök, nyugalmazott vasuti ellenőr, a napokban Timisoararól Aradra jött, valamilyen nyugdíjúgyének elintézése végett. Dolga végeztével a mérnök úgy határozott, hogy a ma délelőtt 10 óra 55 perckor induló személyvonattal utazik vissza Timisoarara. A vonatra fel is szállott, alig néhány perccel az indulás után azonban megtörtént a végzetes szerencsétlenség. A vonat lassan gördült ki az aradi állomásról és a mérnök az egyik kocs perronján cigarettázott. Eppen a 45. számú órháznál történt, ott, ahol a Mos Ajun ucca torkolata van, hogy a heves szél lekapta a mérnök fejéről a kalapot, Kelemen egy ösztönös mozdulattal a kalap után kapott, a heves mozdulat következtében azonban elvesztette egyensúlyát és arccal előre a két kocs közé esett. A szerencsétlen ember, akit előbb a kocs utközöje a földre sujtott, a vonat kerekei közé került, még pedig olyan szerencsétlenül, hogy valóságos darabokra szaggatták. A vonat tőből levágta Kelemen ballábát, mindkét kezét, úgy hogy még mielőtt a segítségül odahívott vasuti személyzet a helyszínre érkezett volna, a vasuti ellenőr kisenvedett.

A borzalmas szerencsétlenség a vonat utasai között valóságos pánikot keltett. A vonat hosszabb késedelmet szenvedett, amíg a rettenetesen megcsontított holttestet elszállították és a szerencsétlenségről felvették a jegyzőkönyvet. A tragikus szerencsétlenség áldozatát a felsőtemető halottasházába szállították és táviratilag értesítették a mérnök Timisoaran lakó hozzátartozóit a megrázó esetről. Kelemen 61 éves volt, egész élete során az államvasutak szolgálatában állott és sorsának tragikuma, hogy halálát is a vasut idézte elő.

— Millió az ócska szekrény árján. Londonból jelentik: A napokban Eric Salt, londoni munkásbékül asztalos hiszgyermek felnyitotta az egyik ócska szekrény alsó deszkáját. A gyermek egy lepecsételt borítékot talált, amit átadott apjának. Az apa felbontotta a borítékot és legnagyobb meglepetésére tíz darab 100 angolfontost, négy 50-est és tíz 10 fontost emelt ki belőle. Az 1300 font mellett egy cédula feküdt, amelyen a bankjegyek számai voltak feljegyezve. Eric Salt a szekrényt néhány hónappal azelőtt vásárolta egy öszeresnél 35 shillingért és azon gondolkodott, hogy eladja. A lelkiismeretes munkás az esetet bejelentette a hatóságoknak, akik megindították a nyomozást a szekrény tulajdonosa után. Nemsokára jelentkezett is egy özvegy-asszony, mint a szekrény egykori tulajdonosa, aki nem tudott a kincsről, minthogy ő maga is örökölte a butoradarabot. A rendőrség kötelezte a boldog tulajdonosnőt, hogy az egymillió lejnek megfelelő font százalékát adja át a becsületes megtalálónak.

**Butorszövel**

**Szőnyeg**

**Kárpitoskellékek**

Legelőcsőbb bevásárlási forrás

**Magazinul TAPITEX S. A.**

Regele Ferdinand No. 9. — Telefon 14-52.

## SPORT

## A vizsgálat tartamára fel-függesztették a Labdarugó-szövetség tanácsát

BUCURESTI, október 23. Az UFSR, a román sportszövetségek uniója tegnap este tartott rendkívüli gyűlésén kimondta a futballszövetség tanácsának (Biroul Federal) felfüggesztését és helyébe interimális bizottságot nevezett ki nagyrészt az UFSR tagjai közül. George Plagino elnök lemondását egyhangulag elutasították. Az ülés befejezése után a sajtónak közleményt adtak a fentiek értelmében. Az interimális bizottság tagjai: V. V. Tilea, Col. T. A. Davila, dr. Mantula, N. Savulescu, M. Savu, Neagu Boerescu, Paul Nedelcovici és Gr. Uriteanu. Az intézkedést — mondja a közlemény — azért hozták, hogy az igazságszolgáltatás menetét ne befolyásolják, habár a Biroul Federal ellen semmi súlyosabb kifogás a szövetségi vizsgálat során nem merült fel.

A felfüggesztés természetesen nem érinti Luchidat, a Labdarugószövetség főtájkárát, aki szerződéses, fizetett funkcionáriusa a Labdarugószövetségnek.

## Kétszázötvenezer lejes sikasztás és család a bucaresti labdarugó-kerületnél

Bucuresti, október 23. A Déli Liga vezetősége kedden este Lucescu elnök vezetése mellett ülést tartott, amelyen a Bucuresti labdarugó alkerületnél felfedezett sikasztással foglalkozott. Az ülésen a vizsgálatbizottság bejelentette, hogy a bucaresti alkerületnél öt év alatt negyedmillió lejt sikasztottak. A sikasztást az alkerület pénztárosa, Al. Mavrescu követte el, aki azonban időközben meghalt. Minthogy ilyenformán a tett elkövetője nem vonható felelősségre, a Liga vezetősége a közvetlen ellenőrzéssel megbízottakat teszi felelőssé és kötelezi őket a részbeni kár megtérítésére a következő részletezés szerint:

Paraschiv és Goldstein elnökök 500 lej, Paraschiv és Jorgu Niculescu 10.600 lej, Dumitrescu őrnagy, Jorgu Niculescu és Paraschiv 24.195 lej, Dumitrescu őrnagy, Bandi Pál és Taubmann 37.272 lej, Niculescu-Ager és Paraschiv 1443 lej, valamint a következő sportegyesületek: Juventus 8575 lej, Venus 29.930 lej, ASCAM 5580 lej, Adesgo sportegyesület 525 lej, Eugen Teodorescu 500, Mincea Ion 1500, Al. Gutescu 500 lej.

A Liga vezetősége a fenti összegű kártérítések kötelezettségén kívül a következő büntetéseket alkalmazta: Dumitrescu őrnagyot, Paraschiv Dumitru és Nicolae Jorgu két évre minden nevezendő sportaktívistától eltiltja, míg Bandi Pált és Taubmann egy évi felfüggesztéssel büntette.

Sportkörökben nagy feltűnést kelt, hogy a felelőssé tetti és felfüggesztett személyek között helyet foglal Dumitrescu őrnagy, volt válogató kapitány is.

## Csehszlovákia—Olaszország Európa Kupa mérkőzés Prágában

Prágából jelentik: A befejezés előtt álló Európa Kupa labdarugókiüzdelem során vasárnap Prágában játszották le a Csehszlovákia—Olaszország válogatott mérkőzést. A mérkőzésre a cseh csapatukat már összeállították és az a következők: Planicka, Burger—Cstyroki, Kostyalek—Boucsek—Srbek, Horak—Csulik—Soboka—Nejedly—Pucs. Ugyanakkor a B) válogatott Genovában játszik, ahol Olaszország B) válogatottja lesz az ellenfele.

A fenti mérkőzésen kívül még egyetlen mérkőzés van hátra az Olaszország—Magyarország, amely november 24-én lesz minden valószínűség szerint Milánóban.

Eltasították az Universitatea óvását. Bucarestből jelentik: A Biroul Federal tegnap esti ülésén foglalkozott az Universitatea felbevezés alatt levő óvásával, amelyet az Universitatea—Ripensia mérkőzés alkalmából adott be Kovács igazolatlan szereplése címén. A Biroul Federal az óvást másodfokon is elutasította.

Románia—Lengyelország válogatott labdarugómérkőzés lesz november 3-án Bucarestben. A mérkőzés dátuma végleges.

Az osztrák labdarugóbajnokságban első helyen az Admira áll 12 ponttal, de jobb gólaránnyal megelőzve a második helyen áll Rapidot és harmadik Viennát, amelyeknek szintén 12 pontjuk van. A további sorrend: 4. Libertas 10, 5. FC Wien 8, 6. WSC 6, 7. Wacker 6, 8. Austria 5, 9. WAC 4, 10. Fav. AC 4, 11. Hakoah 2, 12. FAC 2 ponttal. A bajnokságban két fordulót játszottak. „Kis műsor” — a B-ligában. Vasárnap nem lesz teljes forduló a B-ligában. A követ-

kező mérkőzésekre kerül sor: 1. csoport: Brasovban ACFR—Prahova, Bucarestben Makkabi—Sportul Studentesc, Constantan Elpis—Tricolor. 2. csoport: Timisoaran TMTE—Jiul, Lugojon Vulturii—Craiu Iovan. 3. csoport: Brasovban IAR—NSE, Sibiuiban HTV—Mures.

Vasárnap pihen a Haggibbor első csapata. A zsúfolt vasárnapi labdarugó program miatt a Haggibbor első csapata pihen. Az ifjúsági

csapat azonban szerephez jut és bajnoki mérkőzést játszik a CFR ifjúságival. A vasárnapi részletes programot egyik közeli számbunkban közöljük.

Fogl II, a budapesti Ujpest volt sokszoros válogatott hátréde Clujon telepedett le, ahol a Romania edzői tisztjét tölti be. Fogl II, aki havi 10.000 lej fizetést kap ezen megbízatásáért, már át is vette a Romania népes futballista gárdájának technikai vezetését.

## KÖZGAZDASÁG

## Ujabb kereskedelmi tárgyalások kezdődnek a külfölddel

Bucuresti, (Napoca). Az alábbiakban ismertetjük a pillanatnyi helyzetet a külfölddel folyó kereskedelmi tárgyalások tekintetében: Az Ausztriával kötött kliringegyezmény október 26-án jár le. A kormány diplomáciai uton felhívást intézett Ausztriához, amelyben új kereskedelmi egyezmény kötésére irányuló tárgyalások megkezdését sürgeti. A tárgyalásokat előreláthatólag Bucarestben kezdik meg, amennyiben azok nem fejeződnek be a lejárati napjáig a jelenleg érvényben levő egyezmény érvényét meg fogják hosszabítani.

Még későbbi időpontban fogják kezdetül két venni a Magyarországgal kötendő új kereskedelmi megegyezés tárgyalásait, addig a meghosszabbított s jelenleg is érvényben le-

vő egyezmény lesz az irányadó.

Belgiummal és Dániával a napokban sikerült megállapodást kötni. Jelenleg tárgyalások folynak Spanyolországgal, Egyiptommal és Görögországgal. Előkészítés alatt vannak a Hollandiával, Svéd- és Olaszországgal lefolytatandó tárgyalások. A Lengyelországgal kötött egyezmény lejárata december 31-ike.

Az Oroszországgal Moszkvában kötött egyezmény módosításokon ment keresztül. A módosításokat tartalmazó jegyzőkönyvek a kereskedelmi minisztériumban, illetve a Banca Naționalăhoz kerültek, hogy intézkedés történhessen a fizetési egyezmény iránt. Hivatalos körökben remélik, hogy a napokban ez az egyezmény aláírásra kerül.

## Ujabb behozatali engedélyek

Adesgo harisnyagyár pamutfonalat Svájc-ból 699.000 lej értékben. — Martin Leitner. Oradea pamutfonalat Olaszországból 45.000 lej értékben. — Golya áruház, Cluj ugyanazt 136.000 lej értékben. — Soc. Gen. Transylvania, Alba-Iulia ugyanazt 240.000 lej értékben. — Coddington & Lamb, Bucaresti ugyanazt 2.500.000 lej értékben. — Ageco, Bucaresti, ugyanazt Spanyolországból 515.000 lej értékben. — Alex. Lilienthal, Cluj gépeket Németországból 292.000 lej értékben. — Mica ugyanazt 850.000 lej értékben. — Phillips ugyanazt 1.400.000 lej értékben. — C. Kissela, Lugoj, gépeket Németországból 120.000 lej értékben. — Prahova, gépeket Magyarországból 3.640.000 lej értékben. — Grundmann, Magyarországból ugyanazt 427.000 lej értékben. — Petrosani, az Egyesült Államokból gépeket 441.000 lej értékben. — Treuga kompenzációs vállalat az Industria Fierului számára importál 2.880.000 lej értékben. — Kugel kompenzációs vállalat, Kern & Co. számára 546.000 lej értékben. — Tabacaria Naționala, vegyi anyagok Olaszországból 2.146.000 lej értékben. — Gea-Krayer, Timisoara kémicálék Ausztriából 180.000 lej értékben. — Fabrica Unita de Lacuri vegyicikkek Németországból 1.487.000 lej értékben. — Adolf Sonnenfeld vegyicikkek Olaszországból 800.000 lej értékben. — Fischer R. T. Cluj, Németországból 72.500 lej értékben. — Martin Leitner & Fii pamutfonalat Ausztriából 280.000 lej értékben. — Uzinele Text. Rom., Timisoara pamutfonalat Ausztriából 2.371.000 lej értékben. — Tesát Rom. S. A. Pitești, pamutfonalra Ausztriából 4.900.000 lej értékben. — Soc. Text. Belgo-Romana Cluj, pamutfonalat importál Ausztriából 1.300.000 lej értékben. — Buhusi pamutot Csehszlovákiából

1.973.500 lej értékben. — Filatura Rom. Bucaresti, Egyiptomból importál pamutot 3 millió 902 ezer lej értékben. — Tesát. Rom. Pitești, Olaszországból 1.400.000 lej értékben. — Sighisoarai textilgyár szintén Németországból 1.150.000 lej értékben. Goldstein & OrNSTEIN ugyanazt 1.830.000 lej értékben. — Hercules, Cernăuți, gypjut Ausztriából 500.000 lej értékben. — Buhusi, nyersanyagot Lengyelországból 3.600.000 lej értékben.

Tájékoztató a Romániai borákról. Bucarestből jelentik: A borpiacon ezidőszent hiányzik a múlt évekből megszokott élénkség. A termelők panaszkodnak amiatt, hogy a bucaresti borkereskedők rendeléseiket halasztgatják. A tavalyi termésű boroknak még van valami kereslete. A kivételre szánt borszállítmányoknál elrendelték, hogy a kiviteli cég köteles engedélyt kérni analízis után a nemzeti kiviteli intézettől. A jövőben tilos lesz 11 fokos aluli borok kivitele. Drágasani környékén a kiscsárdák bortermeése az idén kielégítő 9—10 fokos bor hektóliterenkénti ára 300 lej, a nemes szőlők szüretelése most van folyamatban. Odobesti körzetében a szüret véget ért. Az átlagos termés 8—9 fokos. Az árak még nem alakultak ki teljesen. A gyengébb minőségű borok 170—200, a nemesebb fajták 350 lej körüli árakon cserélnek gazdát. Dealul Mare vidékén is most folyik a szüret. Az árak 120—150 lej között ingadoznak. Bánásági és aradi borok hét-hét lej tesznek ki fokonként.

Jelentés a börpiacról. Bucarestből jelentik: A börpiacon nagyobb az élénkség, mint a többi termékek piacán. Ez azonban nem jelenti azt, hogy megközelíthetné az elmúlt évi hasonló időszakban eszközölt eladások mértékét. A kereslet állandóan növekszik box és sevró börökben. A behozatali nehézsé-



gek miatt állandósult az áremelkedési folyamat. A nyersbőr áraknál kgr-onként 1—2 lejes áremelkedés tapasztalható. A belföldi bőrárak a következők: talp 90—100 lej, krupon 110—130 lej kgr-onként; fekete box kvadrátja 35—45, sevró kvadrátja 30—35. Bőrárak a bucaresti vágóhidnál: bukovinai, bánati piros örkörbőr 22 lej, bivalybőr 14—15 lej; ökrály-ságbeli szepőbőr 26 lej; sertésbőr 11 lej kgr-onként. Báránybőr párja 120—150 lej, juhbőr párja 160—180 lej. Belföldi készbőr-árak: talpbőr 98—130 lej; krupon 130—155 lej; krom krupon 155—190; színes box kvadrátja 40—48 lej; fekete sevró kvadrátja 30—35. Importált bőrárak: fekete francia sevró kvadrát 61—80; fekete amerikai sevró 65—80; színes francia sevró 75—85; színes amerikai sevró 65—80; fekete német lakkbőr 58—70. Külföldi különlegességek: krokodil 95—125 kigyóbőr 700—800 lej.

ARLEJTÉSEK. Október 25-én a cluji klinikák gazdasági hivatalában árlejtés utján vállalatba adják a tüdőbeteg pavillon kibővítési munkálatait. Előirányzat 2 millió lej. — November 4-én az albailiai helyőrség parancsnokságánál árlejtést tartanak hus, és zsirszükségleteik beszerzése céljából. — Október 24-én a cluji klinikák gazdasági hivatalánál árlejtés utján a következő cikkek szerzik be: 85 ezer kgr. tavaszi rózsaburgonya, 21 ezer kgr. fehérrépa és 1200 kgr. vörös káposzta. — Október 24-én a RIMMA hunedoarai üzeménél árlejtést tartanak 1000 tonna koksz beszerzése céljából. — Október 24-én a satmari közpórház gazdasági hivatalában árlejtést tartanak tej, kenyér, liszt, fűszer beszerzése céljából. — November 11-én a szeszmonopol bucaresti vezérigazgatóságánál árlejtést tartanak 1 millió darab egyes literes zöld üveg beszerzése érdekében. — November 5-én a cluji klinikák gazdasági hivatalában árlejtést tartanak hus, zsir beszerzése céljából. — Október 24-én a brasovi városházán árlejtést tartanak a városi motoros járművek részére szállítandó benzinnemesség beszerzése céljából. — Október 23-án a timisoarai városházán árlejtést tartanak 600 ezer kgr. szén beszerzése céljából. — November 5-én a cluji városházán árlejtést tartanak a vágóhid kibővítési munkálatainak vállalatba adása céljából. Előirányzat 6 millió 260 ezer 142 lej. — Október 29-én a gheorgheni városházán árlejtést tartanak 225 köbméter kavics beszerzése érdekében. — Október 25-én árlejtést tartanak a Tarnava megyei Rupea község erdőhivatalánál 110 darab tölgyfa értékesítése céljából. — November 13-án a sibiu megyei Slimnic község hivatalos helyiségében árlejtés utján értékesítenek 3 ezer 353 darab tölgyfa rönköket. — Október 25-én a hadügyminisztériumban árlejtést tartanak katonai huskonzerv szállítása céljából. — Október 28-án a salontai városházán árlejtés utján szereznek be 400 ezer kgr. tűzfát. — November 5-én az uioarai bányák igazgatóságánál árlejtés utján értékesítik a következő gépeket: két darab Ganz típusú centrifugál szivattyú, 2 darab Ganz típusú 200 lóerős villanymotor, egy Ganz típusú generátor (110 volt 125 amperes), két Ganz 120 voltos, 50 amperes generátor, egy Schlick szivattyú, egy 8 lóerős Ganz lokomobil, továbbá 60 ezer kgr. használt vas és 3000 kgr. használt acélsín. — November 16-án a timisoara—cetatei görögkeleti egyházközség hivatalos helyiségében árlejtést tartanak tempomépítési munkálatok vállalatba adása tárgyában. Előirányzat 34 millió lej. — Október 30-án a severinmegyei jdoarai községében árlejtést tartanak 182 hold 269 öl erdőterület kitermelése céljából. — November 7-én a turdai városházán árlejtést tartanak a városi műjéggyár építési munkálatainak vállalatba adása tárgyában. — Október 27-én Bucarestben az állami erdők igazgatóságánál árlejtést tartanak a bihormegyei Bellu község határában levő 65 hektár erdőterület kitermelése céljából. — Október 27-én a földművelésügyi minisztériumban Bucarestben árlejtés utján értékesítik az odorheimegyei Varghiz község tulajdonát képező 35.51 hektár erdőterület kitermelési munkálatait. — Október 30-án a treiscaunmegyei Covasna község hivatalos helyiségében árlejtés utján 30 évi időtartamra bérbeadják a községi villamosműveket.

Gancz Ábrahámné  
köser szakácskönyve ismét kapható  
az Uj Kelet könyvosztályánál

Ara 180 lej

Faru  
egy  
80Café  
Kavár

Bucuresti, tud.) Mint a oka van arra sen a novemb tömegfelvonu hónap óta tö ne ezt a de ban ellensuly az első ezirá vatalosan k párt ugyancs sze a főváros resszust. Ez nemzeti para nos erejtü tö ni. Ez a kisér miután Dinu minőségében pártkongressz zott azelől, h kezdeményezé terelnők azon u, burkoltab hogy megkör valamelyik p ugyancsak de a fővárosban.

Tatarescu írja a Zorile. tározta, hogy napon nagy t városban. A mációi szerint lönböző konce hogy a keres minél impozán nisztérium er ingü különitm eulet belügym beszélés eréd tekintett etől. kékinges cuzis vonulhatnak f Cuza párt áll delt meg egy a felvonulás jön.

Miután ez mány további nemzeti parasz hiusítására. A provokálás vol áldozatául. Ez kolásul azokh sekhez, amely 14-ikével kap Arra hivatkoz tások feltétlen gyűlésező két zések elkerülé zeti parasztpár tak ezek az i körökben mind lat, hogy nem pontját néhány ekeppen kijáts Cuza párttal k

Ma  
ven

Ezt a tervet gearu, mint a latosan a köve sajtónak:

— Nem nem is fogju ban megtarta fővárosi dem vember 14-ik erre a gyűlé rasztpárti sz

# Fantasztikus hivatalos jelentés egy 23-as vészbizottságról és 800 politikus elleni halálos ítéletről

## Calinescu volt belügyi alminiszter szenzációs leleplezése

### Kavarodás a nemzeti parasztpárt november 14-iki nagygyűlése körül

Bucuresti, október 23. (Az Uj Kelet tud.) Mint a Zorile írja, a kormánynak oka van arra, hogy aggodalommal tekintsen a november 14-i nemzeti parasztpárti tömegfelvonulás elé. Tatarescu közel két hónap óta törli a fejét azon, hogyan lehetne ezt a demonstrációt megfelelő formában ellensúlyozni. Constantan tette meg az első ezirányú kísérletet, amikor hivatalosan bejelentette, hogy a liberális párt ugyancsak november 14-re hívja össze a fővárosban az országos pártkongresszust. Ez alkalommal a liberálisok a nemzeti parasztpártival legalább is azonos erejű tömegeket fognak felvonultatni. Ez a kísérlet azonban kudarcot vallott, miután Dinu Bratianu, akinek pártvezéri minőségében össze kellett volna hívnia a pártkongresszust, kategórikusan elzárkózott azelől, hogy a miniszterelnök elismert kezdeményezésének helyt adjon. A miniszterelnök azonban nem hátrált meg. Egy új, burkoltabb lehetőségre gondolt, arra, hogy megkönnyíti a nemzeti parasztpárt valamelyik politikai elelnfelének, hogy ugyancsak demonstráljon november 14-én a fővárosban.

Megengedték a kékingesek felvonulását Bucuresti utcáin

Tatarescu manővere ezúttal sikerült — írja a Zorile. — A Goga-Cuza párt elhatározta, hogy a nemzeti parasztpárttal egy napon nagy tömegfelvonulást rendez a fővárosban. A nemzeti parasztpárt információi szerint a belügyminisztérium különböző koncessziókat is tesz Gogának, hogy a keresztény nemzeti párt gyűlése minél impozánsabb legyen. A belügyminisztérium eredetileg betiltotta a színesingű különítmények felvonulását. Az Inoulet belügyminiszter és Goga között megbeszélés eredményeképpen a kormány eltekintett ettől a rendelkezéstől, úgy hogy a kékinges cuzista különítmények szabadon vonulhatnak fel a fővárosban. A Goga-Cuza párt állítólag ötezer kékinget rendelt meg egy bucuresti gyárban, hogy ez a felvonulás teljes mértékben sikerüljön.

Miután ez a manőver sikerült, a kormány további platformokat keresett a nemzeti parasztpárt nagygyűlésének meghívására. Az első ilyen aktus a sighthi provokálás volt, amelynek Ilie Lazar esett áldozatánál. Ez az incidens szolgált indoklásul azokhoz a megszorító intézkedésekhez, amelyeket a kormány november 14-ikével kapcsolatosan foganatosított. Arra hivatkoztak, hogy ezek a megszorítások feltétlenül szükségesek a fővárosban gyűlésező két párt hívei közötti összetűzések elkerülésére. A Zorile szerint a nemzeti parasztpártra a legkevésbé sem hatottak ezek az intézkedések. A párt egyes körében mindenesetre felmerült a gondolat, hogy nem-e volna helyes a gyűlés időpontját néhány nappal előbbre hozni és eképpen kijátszani a kormánynak a Goga-Cuza párttal kapcsolatos kombinációját.

Madgearu nyilatkozata a november 14-i népgyűlésről

Ezt a tervet azonban elejtették és Madgearu, mint a párt főtitkára ezzel kapcsolatosan a következő nyilatkozatot adta a sajtónak:

— Nem halasztjuk el a gyűlést és nem is fogjuk azt egy közelebbi időpontban megtartani. A nemzeti parasztpárt fővárosi demonstrációjának napja november 14-ike marad. Az előkészületek erre a gyűlésre az összes nemzeti parasztpárti szervezetekben lázasan foly-

nak. A gyűlés szervezése a tömegek szállítása és a felvonulás programja készen áll és a pártvezetőség semmilyen változtatást nem fog ezen a programon eszközölni. Ami Gogának azon nevétség akcióját illeti, hogy a kormány segítségével gyűlést rendezzen ugyanazon a napon a fővárosban, ez nem egyéb, mint egy tagadhatatlan és szégyenteljes megalázkodás a kormánnyal szemben. Goga ugyanazt a játékot folytatja Tatarescucal, mint aminőt Bratianu Ionellel folytatott avarescánus korában, vagyis pártját a liberális párt pótlékának használtatja jel Goga önmagát leplezte le, midőn Cernautiban kijelentette, hogy „ha a nemzeti parasztpárt rohammal akarja bevenni a hatalmat, úgy mi is a mi rohamcsapatainkkal válaszolunk erre. Ha felvonultatják Bucurestibe a tömegeket, hogy magukhoz ragadják a hatalmat, úgy mi is ott leszünk.”

Goga tehát a nemzeti parasztpárttól akarja elvenni a hatalmat és nem a liberális kormánytól. Nem is kell ennél beszédesebb bizonyíték arra, hogy Goga pártját szolgának szerződtette el a kormány.

A párt fiatal vezetői a párt-programról

A nemzeti parasztpárt néhány fiatal vezetője a párt egyik vasárnapi gyűlésén adott egymásnak találkozt, hogy kifejtésük a maguk álláspontját a párt programját és jövőbeni kormányzását illetőleg. PetrePandrea és Mihail Balea professzor után Ghelmegeanu volt alminiszter szólt fel, aki rámutatott arra, hogy a gazdasági liberálizmus, az erők szabad játéka nem képes többé a gazdasági prosperálást biztosítani. Mindenütt közbelép az állam, amely új egyensúlyt teremt, a munka joga alapján. A liberális párt öt évi ellenzéki után régi erkölceit hozta vissza a hatalomra; elavult gazdasági koncepciói kategórikus csődhez kellett, hogy vezessenek. Ha a liberálizmus másutt megbukott és másutt tehetetlennek bizonyult, nem tudom milyen címen vindikálja magának Tatarescu még a jogot, hogy vezesse az ország ügyeit. A liberális párt politikája következtében elszegényedett városok az anarchia magvát vetik el. A középosztály nyomora volt a németországi hitlerista diktatura élesztője. Ugyancsak ebből a környezetből rekrutálódnak nálunk is a fajgyűlölést elszánt agitátorai és a szélső jobboldali áramlatok terjesztői; azoknak a sorából, akik nem találják munkahelyüket és akik az ököl és az összeesküvés erejével akarnak érvényesülni. Ezeknek a sántáni felkelőknek a Tatarescu-kormány szabdatat engedélyezett mindazon eszközök törvényesítésével, amelyeket a diktatórikus országok igénybe szoktak venni. Armand Calinescu volt alminiszter elmondta ezután, hogy negyven megyében tartottak az utóbbi időben közigazgatási választásokat. A liberális párt 250 ezer szavazatot veszített ezekben a megyékben a legutóbbi választásokkal szemben. Ez a szavazatok 25 százalékát alkotja. Minthogy 1933-ban a liberális párt az össz-szavazatoknak mindössze 50 százalékát érte el, nyilvánvaló, hogy a kormány mögött ma a választóknak legfeljebb egynegyede áll. Lehetséges vajjon, hogy egy kormány ilyen körülmények között uralmon maradjon? A kormány mindenesetre göresösen ragaszkodik a hatalomhoz, különböző hamis legendákat hoz forgalomba a nemzeti parasztpárttal kapcsolatosan. E legendák főrendezője Inoulet belügyminiszter. Láttam a sziguranca több jelentését, amelyek állítólag pártunk terveit leplezik

# ODOL FOGPÉP

A mindennapi szájjápolás ODOL FOGPÉPPEL megakadályozza a kellemetlen szájszag képződését és a fogak csunya megsárgulását.

Az ODOL FOGPÉP összetétele enyhe és nem támadja meg a fogzománcot.



## Vakító fehérré teszi a fogakat

le. Azt is tudom, hogy készültek ezek a jelentések, amelyeknek perfidségét illusztrálja az alábbi dokumentum:

„15.887. számú rendeletükkel kapcsolatosan van szerencsém jelenteni, hogy a fővárosban egy 23 tagu komité működik, amely közel 800 halálos ítéletet hozott az ország vezetői és politikusi ellen. A nemzeti parasztpárt egyetlen vezetője sincs az elítéltek között. A jelek szerint egy összeesküvéstről van szó, amely ha nem is a nemzeti parasztpárt erdélyi szárnyától származik, de ehhez mindenesetre közel áll.

S. Codreanu kvesztor Jordan Stanescu szigurancafőnök.

Nyilvánvaló inszenzálsról van szó — folytatta beszédét Calinescu. — A belügyminiszter kötelessége lett volna kivizsgálni az ügyet és vagy megfelelő intézkedéseket foganatosítani, vagy pedig elbocsátani a rendőrt, aki fantáziájának ily perfid módon engedett szabad folyást. Tudomásunk szerint egyébként Inoulet nemcsak a belpolitikával foglalkozik, hanem külpolitikai velleitásai is vannak és igyekszik külpolitikai orientálódásunkra rányomni a maga bélyegét. Tudomásunk van néhány diplomáciai tárgyalásról. Remélhető azonban, hogy az ország és talán a liberális párt szerencsésére is rövidesen megszabadulunk e liberális kormányzás szerencsétlenségétől.

## Az angol trón kilenc örököse

### Ha a walesi herceg nem nősül meg, utána a yorki herceg következik a trónra, utána a kilenc éves Elisabeth hercegnő

London, október 23.) A kenti herceg gyermekének születése ismét előtérbe toltta az angol trónörökös problémáját. A kenti herceg és Marina hercegnő kisbabája az angol alkotmánynak megfelelően, „Anglia hatodik gentlemanje”. Mint hatodik gentleman, a hetedik helye foglalja el azok sorában, akik igényt tartanak az angol trónra, miután az első gentleman maga a király. A Daly Express pontosan összeállította a trónöröklés sorrendjét. Ennek értelmében ha a walesi herceg nem nősül meg s nem lesz fia, aki a trónörökös lehetne, kilenc személyre szállhat az angol korona. A kenti herceg újszülött fia foglalja el a hetedik helyet. Első helyen állnak, mint trónigénylők, a walesi herceg és az ő örökösei, majd pedig a gloucesteri herceg és az ő születendő gyermekei.

Az angol örökösödési törvény értelmében, ha a trónörökös előbb hal meg, mint a király, de gyermekeket hagy hátra, akkor az ő gyermeke lesz a trónörökös, tekintet nélkül arra, hogy fiú-e vagy leány. Ha azonban a király tuléli legidősebb fiát, aki nem hagy hátra örökösöt, akkor a király második fia vagy ennek gyermekei közül a legidősebb lesz a trónörökös és most már ezen az ágon száll tovább a trónöröklési jog a legfiatalabb gyermekig. Ha a királynak nincsen fia, vagy pedig egyik fiának sincs fiugyermeke, akkor a király legidősebb leánya lesz a trónörökös.

Ennek az örökösödési törvénynek az értelmében előzte meg a trónon Viktória királynő nagybátyját, miután ő a kenti hercegnek, III. György király legidősebb fiának volt a leánya. Születésekor az angolok nagy királynője — ugyanúgy, mint most a kenti herceg újszülött gyermeke, — a hetedik helyet foglalta el az angol trónigénylők sorában.

Az angolok ugyanis nem alkalmazták azt a tizenöt évszázaddal ezelőtti egési Európában meghonosított trónörökösödési törvényt, amely a leánygyermeket zárta a trónöröklés jogából.

A yorki herceg két leánya, Elisabeth és Margaret Rose hercegnők megelőzik a kenti herceg fiát a trónigénylés ranglétráján, miután ők a király másodsülött fiának, a yorki hercegnének a gyermekei. De ha a yorki hercegi párnak fia születne, ez megelőzi növekedését is a trónon, miután a leánygyermek csak másodsorban örökölheti a trónt. Ezzel szemben a kenti herceg újszülött gyermeke megelőzi a trónigénylésben a királyi pár leánygyermekét, Mary hercegnőt, akinek a férje lord Harewood, a „társ-herceg” rangot venné fel. Ez esetben pedig Mary hercegnő fia, lord Lancelles lenne a trónörökös.

Erdekes az is, hogy amennyiben a walesi herceg nőtlennül lép trónra, akkor 400 év óta ő lesz az első angol király, akinek nincsen felesége.

Az angol trón kilenc számbajelölhető örökösének életkora a következő:

1. A walesi herceg 41 éves;
2. a yorki herceg 39 éves;
3. Elisabeth hercegnő 9 éves;
4. Margareth Rose hercegnő 5 éves;
5. a gloucesteri herceg 35 éves;
6. a kenti herceg 32 éves;
7. a kenti herceg néhány hetes fia;
8. Mary királyi hercegnő 38 éves;
9. lord Lancelles 12 éves;

Amennyiben a gloucesteri hercegné, aki most veszi feleségül Lady Alice Scottot — gyermekei születnek, ezek trónigénylési joggal megelőzik a kenti herceget és ennek gyermekeit.

— Vihar dul a Fekete tengeren. Bucurestiből jelentik: A Fekete tengeren vihar dul. A hajók késéssel közlekednek.

— Forradalom kitörését hártották el a Filippi szigeteken. Newyorkból jelentik: A Filippi szigetek csendőrsége ma letartóztatta a szakkadisták egyik főnökét, aki Japánból jött. Ezáltal a májusihoz hasonló forradalom kitörését akadályozták meg, amelynek, mint ismeretes, 100 halálos áldozata volt.

**IRÓK ÉS IRÁSOK**

**Sztojka László új verses-könyve**

Sztojka László, a fiatal lírikus harmadik verseskötetét adta most közre „Tárogató” címen. Nemes hangon szól, nyíltan, „félredobva a sisakokat; páncél se feszült soha a mellén”. Mint eddigi kötetéből, ebből az újból is a mai fiatalság vergődő céltalansága síkolt, valami koravénység.

Feketül a nap, feketül, feketül, alig láttam a nyárból egy picit, s a feketül nap alatt gyors irammal az idő-szekér kerekét testem máris tova-repitik.

Alaphangja ez a fiatal poétának, bár egy-egy versében a Természet imádatá dalol, kiengesztelő harmónia, inkább nemtörődömség. De így is szép ez, friss és „erősítő”. „Fia mezőknek, fáknak” című verséből valók e sorok:

„mezők, források, fák, virágok, könnyű bokrok és buzás rétek, belőlük száll kopott szívemre a szép: jó erősítő ének”.

Frappáns ellentéte e hangulatnak a „Négy fal” című komor, néhány soros vers, hogy helyet adjon a „Nyár” című bájos rajznak. A fiatalos érzelmek hullámain aztán megint borongó színek csillannak a „Szeptemberi est” című versből:

Figyelmet érdemel „Chanson” című dala.

Futni, futni, futni szeretnék lobogó hajad, feszülő leánymelled mellett, de nem tudok szívemre szívní egy bármilyen picit szerel-met...

Tulokos lettem, keserű, bölcs és józan; ifjúságomat nehéz évek elvitték, s terhes mostani éveim már nem tavasz felé röppenő lepkék!

Mégis megérzi egy új és jobb világ lehelle-tét. Ha ez a kor viharokkal és megrendülé-sekkel is itatja át a mai fiatalságot, a mai fiatalság nem veszíti el hitét.

Acél és arany trónszékéi előtt dacosan állok: örök lázadó tovább zug ajkamon a riadó! s míg szívembe döfik a gyilkos dárdát,

S ha meghalok is, tudom, odakint már készül és jön az ifju s hős sereg s kalmár hazugságain a multnak sátrat vernek a jövő emberek.

Ime a költő, aki lemondott és mégis biza-kodik; ime az ifjúság, amely tele fájdalom-kal, abban talál megnyugvást, hogy a mát felváltó jövő megváltást jelent. Megváltást a „kalmár” hazugságokból. (sz.)

\* A könyvelésről, számlázásról, felbélyeg-zésről, könyvek megőrzéséről szóló legfon-tosabb rendelkezéseket tartalmazó f. é. a. g. 15. é. é. t. b. é. p. t. 308.659-1935. sz. minisz-teri rendelet magyar fordítása kapta. 6 Dr Mandel, Fordító Irodában, Str. Memorandulul 24. Ara 10, vidékre 20 lej (bélyegben).

**Töltőtollal!**

Ha rossz, becséréljük, vagy megjavítjuk, eredeti alkatrészekkel. Elhasznált arany toll-hegyeket becsérélünk. Töltőtollat díjtalanul megvizsgáljuk. Egyedülálló töltőtoll szak-üzlet:

**Fehér Irógépvállalat**  
Cluj, Str. Regina Maria 2.

**I. Silone:**

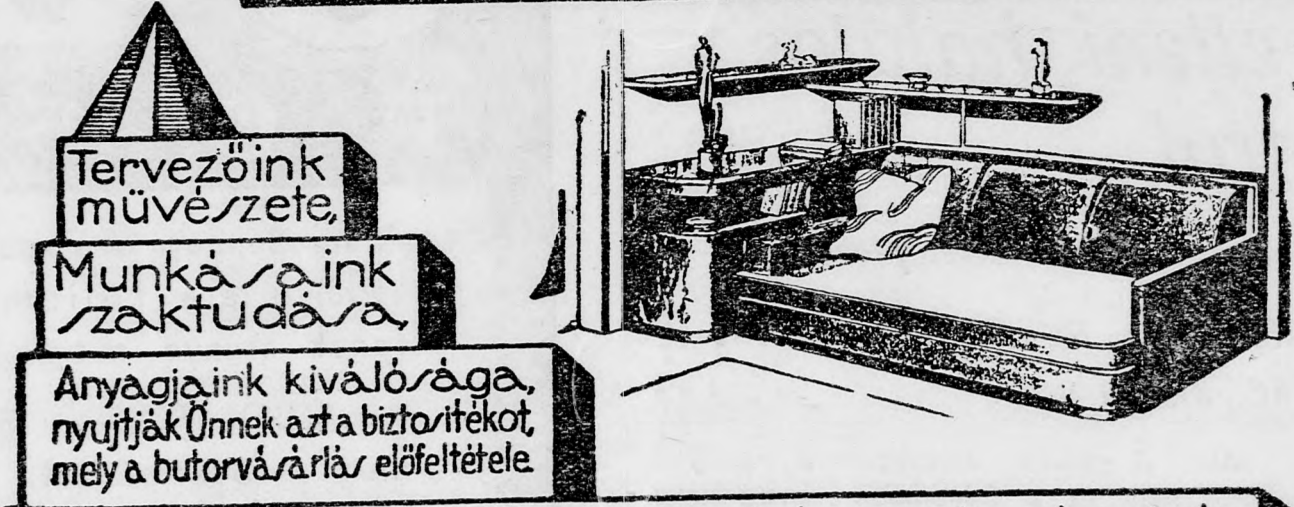
**Fontamara**

A Marsica földhöztapadt parasztjainak, akik-re Mussolini bliszke, mert csak egyezzer esz-nek naponta, szines életleírása a fasizmus uralma alatt.

**Ara 60 lej**

Kapható az Uj Kelet könyvostályában.

**Székely és Réti BUTORGYÁRT**  
TÁRGU-MURE / BUCURE/ TI - BRA / OV



**Tervezőink művésze,**  
**Munkásaink szaktudára,**  
**Anyagjaink kiválóra,**  
**nyújtják Önnek azt a biztositékot,**  
**mely a butorgyártás előfeltétele**

**Hívjon bennünket bizalommal és szakemberünk olyan rajzokat mutat majd be Önnek, amilyeneket Ön magának elképzelt.**

**SZÍNHÁZ-FILM MŰVÉSZET**

**Gyermektragédia**

A kamarajátékok második előadásaként kedden este Schönherr „Gyermektragédia” című háromfelvonásos drámáját mutatták be. A bravúrral megkomponált darab, amelynek három szereplője a boldogtalan gyermeki lélek minden fájdalmát, keserűségét és gyilkosságig felfokozott elszántságát vetíti, nem cselekményes, mégis meglepő fordulatokkal és annyi drámai feszültséggel van telítve, amit sehogysem lehetne happy end-el levezetni. Bajor földön született dráma, ahol a német történelem legerősebb meg-rázkódtatásai zajlottak. Ahol megszületett az „Andreas Vöst” című regény, minden idők leghatasabb parasztragédiája, ahol a né-met forradalom és ellenforradalom a legerő-sebben lendítette ki a megszokottság tenge-lyéből az embereket.

Schönherr Gyermektragédiáján élénken érződik a bajor hegyek komorsága és sötét sorszerűsége. A három gyermek szereti a Természettel összenőtt apát, az erdészt, aki bizonyára egyenes és méltóságos, mint a fenyő, friss akárcsak a tavaszi szellő és tiszta, mint a hajnali nap sugara. A gyer-mek, aki még maga is a Természet testi-lelki szomszédja, megdöbben amikor látja, hogy ezt az embert anyja megcsalja. Kivételes művészet kellett megérzékel'etni három gyermek dialógusán ezt a lelki válsá-got, ezt a borus pszichikai katasztrófát. Nagy feladat volt ez a szerző számára — aki annak idején legnagyobb irodalmi sikerét aratta e darabjával, éppugy, mint a rende-zőnek és a művészeknek. Rajnai Sándor ol-dotta meg legtermészetesebben, tehát a leg-művészből módon a problémát. Ő volt a fia-

talabb fiu. Eszeűs fájdalom mindenkit meg-rázott. Reális volt, bár helyenként túlzottan elágyuló Lantos Béla, aki az idősebbik fiut alakította, Fényes Alice, mint a leánytestvér megszemélyesítője hatásosan játszott, de nem mindenütt a gyermek közvetlen és szívhez szóló hangján. Drámai kitérései közel jártak a kulisszahasogatáshoz.

Minden dicséret Kádár Imre rendezéséért és az érdekes díszletekért, amelyeket Rajnai Sándor tervei nyomán Kudelász Károly ké-szített.

A siker nagy volt, őszinte és megérdemelt. (sz. i.)

**A MAGYAR SZÍNHÁZ HETI MŰSORA:**

Csütörtök d. u.: Nincs előadás.  
Csütörtök fél 9: Százhuszas tempó. (Negyed-szer.)

Péntek fél 9: Történelem még csodák. (Világ-siker! Abraham Pál legújabb és legmulat-ságosabb dzsessz-operettje. Ragyogó új díszletekkel, 100 új kosztümmel. Ren-dező: Gróf László. Főszereplők: Szegedi Sándor Stefi, Stefanidesz Ili, Wojticzky Elvira, Kőszegi Margit, Miklóssy Margit, Jenei János, Tompa Sándor, Ihász Ala-dár, Rajnai Sándor, Csók József, Bo-rovsky Oszkár, Nagy István, Sándor Andor. Premierbérlet 8. szám.)

Szombat d. u. 4: A botcsinálta doktor. (If-jusági előadás, olcsó helyárakkal.)

Szombat 9: Történelem még csodák. (Másod-szor. Rendes bérlet 8.)

Vasárnap d. u. 3: Vadvirág. (Olcsó helyárak-kal.)

Vasárnap d. u. és este 9. hétfő, kedd, szerda este fél 9-kor: Történelem még csodák.

Kedd d. u. 5: Leányálom. (Olcsó helyárak-kal.)

**ROMÁN OPERA MŰSORA**

Péntek, október 25: Lohengrin.  
Vasárnap, október 27 (est): A bucaresti kul-turális liga színházának turnéja.

Hétfő, október 28: Vig őzeveg.

**A ROYAL MOZGO MŰSORA:**

Ma, szerdától újból egy világlágernt mutat be. Erdélyi premier! Richard Tauber és

menyasszonyának, Diana Napier-nek leg-ujabb világhírű filmje: Mámoros éjsza-kák. Film előtt új journal. Előadások kez-dete: 3, 5, 7 és 9 órákor.

**EDISON MOZGO MŰSORA:**  
Két világfilm egyszerre: I. Krisztina király-nő. Greta Garbo, John Gilbert. II. Malek megszünteti a szesztilámat. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdet: 3, 6, 9 órákor.

**MUNKAS-MOZGO MŰSORA:**  
Szerdán, csütörtökön, pénteken, szombaton 6 és 9 órákor dupla műsor: I. Rivaldafény. Kolosszális rendezés, a legnagyobb film-csoda. Főszerepekben: Dick Powel, Ruby Keeler és James Gagneny. II. Fran-kenstein. A legnagyobb filmdráma. Fő-szerepekben: Boris Karloff. Helyárak: 10 és 12 lej.

**APRO HIRDETÉSEK**

Egyszeri közlésnél egy szó 2 lej, vastagabb betűvel 4 lej. Legtöbb apróhirdetés 20 lej. Álláskeresőknek 30 százalékos kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Jelzés levelet csak úgy továbbítunk, ha portóbélyeg mellékelve van.

Válogatott gesztenyét szállít napl áron, előleg ellenében, utánvétellel. Roóz, Tautidesus.

Hölgyek! Urak! Aki jól akar férjhezmenni vagy igényeinek megfelelően akar nőülni, az vegye meg bármelyik dohánytözséjében az Economist közgazdasági és házassági köz-lönyt s célját hamar elérli. Kiadóhivatal: Cluj, Str. Basarabia 1.

Ékszer akar vásárolni vagy eladni? For-duljon bizalommal N. Bolder ékszerészhez Regele Ferdinand 26 (Pascu fűszerüzlet mellett). Alapítva 1913.

Eladó sarokház centrumban 400.000 lejért. Elbír két emeletet. Jövedelem 10%. Targu-Mures, Str. Călarilor 103.

Hadmentes, fiatal keresztény bőrkereskedő segéd állást foglalta. Megkereséseket Klein M. et Co., Gheria.

26 éves kereskedősegéd (konfekció, textil) azonnali beépítésre állást keres. Megkeresés: „Agil's” jellegre kiadóba kérek.

Német nyelvoktatás előrehaladottak szá-mára, külön bevált módszer szerint. Garan-tált tiszta kiejtés. Referenciákkal szolgál az Uj Kelet szerkesztője.

Német levelezést perfekt módon és jutá-nyosan vállalom. Cim a kiadóhivatalban.

Jó karban levő konyha, csempekályha el-adó. Cim: Farkas J., Julius M. 23.

Német, román levelező délutáni állást ke-res. Cmekelet a kiadóba kér.

500.000 lej tőkehozzájárással ipari vagy kereskedelmi elhelyezkedést keres mérleg-kepes könyvelő és levelező, önálló kereske-delmi vezető. Cim a kiadóban.

Hölgyek figyelmébe. Külföldi utamról visszatérve, a modern kézimunka legújabb sab-lonjai és mintái igen nagy választékban kap-hatók. Fisch Böske kézimunkaszalonja, Cluj, Str. Baritiu No. 16.

Ingatlan garanciával rendelkező 50 éves, megbízható, szorgalmas nyug. tisztviselő pénztárosi vagy nagyobb cégnél pénzesze-dő állást keres. Olcsó munkaerő. Cim a kiadó-ban.

Volt körjegyző, ki önhibáján kívül állás nélküli maradt, könyveléshez ért, chimis, rass. gemora tanítást garanciával vállal; sámesz vagy bármilyen foglalkozást keres. Steiner József, Brisk fórábbi címen Tásnad, jud. Sălaj.

Konyhabutorok, a legmodernebb kivitelben, a legdivatosabb színekben, nagyon olcsón kaphatók a Str. Fântânei 15. szám alatt álló szatizoműhelyben.

— Elsőrendű Cukraszno házakkhoz ajánlo-uk esküvőkre, eljegyzésekre és más ünnepe-sikalmakra. Ugyanott rendeléseket is fog-vesznek. Str. Dubailor 8 Adierne.

Kitűnő alkalmi vétel. Erős alkatra való, jókarban levő női nutra-bunda rendkívül ju-tányos áron eladó. Cluj, Str. Universitatii 8. Laptaria.

**הַיָּוֵד יְמֵי תְּרִישְׁרָתָא**  
ח' פ' ה'

**PALESTINE MARITIME LLOYD Ltd.**  
**HAIFA**

**Az első Zsidó Tengerhajózási Társaság hajóinak nyári menetrendje:**

**Indul Constanfából:**

Har Carmel	október 25	Jegyárak:
Har Zion	november 3	Constanța—Haifa
Har Carmel	november 15	I/a osztály Lei 6000
Har Cion	november 26	I/b osztály Lei 5000
Har Carmel	december 2	II osztály Lei 4000
Har Cion	december 11	Constanța—Haifa
Har Carmel	december 19	és vissza
Har Cion	december 29	I/a osztály Lei 9000
Har Carmel	január 5	I/b osztály Lei 8000
Har Cion	január 14	II osztály Lei 7000
Har Carmel	december 23	

Jegyeket kibocsát és mindennemű felvilágosítással szolgál:  
Az erdélyi, bánáti, magyarországi, csehszlovákiai, jugoszláviai vezérképviselet:  
**UJ KELET utazási osztálya**  
Vidéken az Uj Kelet fiókiadóhivatalal és tudósítói szolgálat felvilágosítással.

Mod  
Piata

— Az új  
Tiranában,  
több ezer f  
palota előtt  
Zogu király  
nőket éltet  
nak adott n  
a kormány  
kivánja biz  
dolgozók

— Az a  
nyugdíjog  
nek. Bucur  
egyesült sz  
atiztek öz  
tek, hason  
özvegyhez  
jogosultsá

— Letari  
cshkerona  
Maretti jele  
hatóságok  
Farcas, Bot  
keverve a F  
hamisításba  
sokat várna

— A serd  
legalább egy  
kis pohárry  
keserűvízrel,  
hatásának,  
igen fontos  
gyermekklin  
a kisdedek n  
óta kitűnő s

— Csak a  
Inculcel,  
lache, akine  
nie a fővárd  
Ugy Inculce  
sa a hét vég

— Román  
Varsóból jel  
Lembergben  
viszonyok m  
Varsó felé.

**Az Orsz**

Str. Saguna  
csütörtökön,  
óra között a

— Hajlékt  
vából jelent  
még éppenu  
gyermekek,  
amikor csap  
velőséggel v  
Deklasszált e  
vagy olyan  
ellenforradalm  
kel a szovejt  
mekeik az u  
hatóságok ug  
az állapotok  
ménytelenül.  
kek bandavez  
szület a polg  
időben nagy  
halt, a f. u. a  
lan lett. Egy  
internálva, inn  
alakította a  
szedelmesbb  
társaság ez,  
„dolgozik”. A  
lópak és fo  
tot tartanak  
legritkább ese  
lamelyik tagj  
müködött, hog  
senki nem ár  
lyét. A mosz  
„cárját” a ná  
elítette és k  
kléte. Ő aztá  
amelynek tag  
ügyelet mellet



# UJ KELET Legújabb hírek

## Ujból elhalasztotta a hadbiróság Tudor Bugnariu antifasiszta perének tárgyalását

**A védelem tanui nem kaptak idézőt és így nem jelentek meg a tárgyaláson. A következő tárgyalásra beidézik a védelem által kért összes tanukat**

Cluj, október 23. (Az Uj Kelet tud.) Szerda reggel kilenc órára tüzte ki másodszer a cluj hadbiróság Tudor Bugnariu professzor antifasiszta perének tárgyalását. Az átalakítás alatt álló hadbirósági épület helyett a térparancsnokság egyik kiürített termében ült össze a bíróság. A hatalmas, két uccára néző épület előtt már reggel csoportokba verődött az elmaradhatatlan közönség, amely az érdekesnek ígérkező tárgyalásra akart bejutni. A kapuban posztoló őrs és a hadbiróságtól kirendelt őrmester azonban senkit nem engedett be az épületbe, még a per vádlottját, Bugnariu professzort is feltartóztatta. Végre az ügyvédek és az újságírók bejuthatnak a térparancsnokság hatalmas udvarára és boltoszos folyosóra. Később egyenként beszállingóztak a közönség.

Dél előtt 11 órakor még nem kezdték meg a tárgyalást, mert a hadbiróság előbb apróbb ügyeket tárgyalt le, de a Bugnariu-per különböző helyről várt tanui sem érkeztek meg. A vádlott Bugnariu professzor nyulánk, felünnen magashomlok, sápadt fiatalember, ügyvédei és ismerősei gyűrűjében áll a hatalmas udvaron. Bugnariu huga is elkísérte bátyját a tárgyalásra. Alacsony, világosszöke hajú medika, cigarettázva áll a bátyját körülvevő csoportban.

A védelem tanui nem érkeztek meg

Vége 12 órakor a hadbiróság összeült ismét, hogy megkezdjék Bugnariu perének tárgyalását. A hallgatóság beözönlök. Nincs egy gombostűnyi hely a nagy teremben. Vechiu ezredes elnök szótja a vádlott Bugnariu, aki bejön és megáll a számára padokkal elkerített helyen.

Bugnariu vádlótársa, az oradeai Stern Jozefin nem jelent meg. Sürgöny fekszik a tanács asztalán, amelyben a vádlott orvosa betegség miatt kiment a páciensét.

Bugnariu vádlótársa, az oradeai Stern Jozsonna éves, középkorú tanár. A jegyző bejelenti, hogy a vádnak nincsenek tanui. Kiderül, hogy a védelem beidézt 30 tanuja közül csak hét érkezett meg. A tanuk, akik között nem kisebb nevek szerepelnek, mint Junian, dr Lupu, Mihail Manoiulescu, Mirio, Constantinescu Iasi, habár déli 12 órára várják őket, egyik sem érkezett meg.

A tárgyalásra védőként benevezett ügyvédek közül mindössze öt jelent meg. Maurer sighisoarai ügyvéd, volt ügyész kéri a vádirat felolvasását, amelyet az elnök el is rendel.

Mi mond a vádirat?

A vádiratból kitűnik, hogy Stern Jozefinát büntett feldicsérésével vádolja a katonai ügyészség, míg Tudor Bugnariu professzor ellen a közrend elleni törvény 11-ik szakasza alapján emeltek vádat. Bugnariu az erdélyi Antifasiszta Liga titkára — hangzik többek között a vádirat —, résztvevő a munkásság sztrájkmozgalmaiban és több ízben kifejezést is adott annak, hogy helyesnek tartja a munkásság sztrájkmozgalmaikat. Mult év novemberében a lakásán tartott házkutatás alkalmával nagymennyiségű államelleses röpíra-ot találtak a lakásán, amelyekről Bugnariu beismerte, hogy ő fordította és gépirta azokat, de tagadta, hogy terjesztette is a röpíra-okat. Többször kifogásolta a katonai törvényszéknek államelleses perekben hozott ítéleteit — olvassa a jegyző — és pénzt gyűjtött a börtönben levő kommunisták segélyezésére. A griviței ítélet után tiltakozó ivre aláírásokat gyűjtött, amelyeket elküldött a bucaresti és craioval hadbiróságnak. Az elmúlt esztendőben történt letartóztatása idején a rendőrség ki akart dobni a zsebéből egy ilyen tiltakozó ívet, de a rendőrségi emberek észrevették.

A védő a tárgyalás elhalasztását kéri a tárgyalás tanuinak meg nem idézése miatt

A vádirat felolvasása után Maurer védő kéri a tárgyalás elhalasztását, mert a tanuk

ez alkalommal sem kaptak idézőt és nem jelentek meg. Tiltakozik az ellen, hogy a kapuban őrt álló katonák és őrmester nem akarta beengedni a közönséget egy nyilvános tárgyalásra. Sőt — a hallgatóság derűltségére — bejelenti az elnöknek, hogy az őrs még Bugnariu is csak hosszas igazoltatás után volt hajlandó bebocsátani. Kéri, hogy csak november végén, Constantinescu Iasi chisinaui tárgyalása után tartassák meg ezt a tár-

gyalást, várják meg az ottani hadbiróság ítéletét.

Negulescu ügyész ellene van a tárgyalás elhalasztásának. Azzal érvel, hogy Bugnariu maga jelentette ki, hogy el fogja hozni tanuit a tárgyalásra. Kijelenti, hogy ennek ellenére küldött idézőt és vasuti jegyet a tanuknak, egyedül a volt minisztereknek nem, aki szabadjeggyel utaznak. Feleslegesnek tartja az elmaradt tanuk kihallgatását, akik amugysem fognak soha megjelenni, mert az ügyvédek letelefontálták őket.

Elhalasztják a tárgyalást

A vád és védelem szócsatája után a tanács visszavonul, hogy döntsön a felmerült elhalasztás kérdésében. Rövid néhány perces tanácskozás után Vechiu elnök kihirdeti, hogy helyt ad a védelem indítványának, elrendeli a távolmaradt tanuk beidézését és kihirdeti, hogy 1000—1000 lejre büntetik azokat a tanukat, akikről bebizonyosodik, hogy kaptak idézőt és nem jelentek meg. A tárgyalást hivatalból kitűzendő időpontig elnapolja.

H. E.

**Capitol Mozgó**  
Ma:  
**ANNY ONDRA** utólérhetetlen vigjátékságere! **A NAGY TAKARITÁS**  
Partnerei: Wolf Albach Retty, Hans Richter.  
A film előtt: **UJ VILAGHIRADÓ** szenzációs eseményekkel!

## Hárommillió aranykoronát fizetnek ki az optánsoknak

BUCURESTI, október 23. A külügyminisztérium közli, hogy a bázeli mezőgazdasági alapokat kezelő bizottság augusztus 3-án tartott ülésén elhatározta, hogy hárommillió aranykoronát bocsát a magyar optánsok kielégítésére, akik végleges ítéletet kaptak a vegyes döntőbíróóság útján. Az összes érdekeltek tudomására hozza a minisztérium, hogy akiknek ezekkel az optánsokkal szemben követelésük van, jogukat legkésőbb december 1-ig érvényesíthetik, ha a földművelésügyi minisztérium agrárreform ügyosztályához fordulnak.

## Általános arab sztrájk Palesztinában

JERUZSALEMBÓL jelentik lapzártakor: A palesztinai arabok kimondták az általános sztrájkot, tiltakozásuk jeléül az ellen, hogy a szidók fegyvereket csempésznek az országba. A palesztinai hatóságok nem tulajdonítanak a sztrájkoknak különösebb fontosságot.

## Sorozatos szabálytalanságokra jöttek rá a bucaresti törvényszéknél

**Egy vizsgálóbíró és több tisztviselő ellen folyik a vizsgálat**

Bucuresti, október 23. A bucaresti törvényszéken egyszerre több irányban is folyik fegyelmi és büntügyi vizsgálat különböző bírák és bírósági tisztviselők ellen, akiket sorozatos szabálytalanságokkal és visszaélésekkel vádolnak. Pop Valér dr igazságügyminiszter megbízta Codin Stefanescu táblai főügyészt, hogy vezessen le a vizsgálatot a törvényszék egyik vizsgálóbírója ellen, akivel szemben egy másik vizsgálóbíró különböző vádak

emelt. A főügyész tegnap ezzel kapcsolatosan kihallgatta a pénzügyminisztérium egyik vezető tisztviselőjét. Iancu Petrescu, az ilfovi törvényszék első elnöke, különböző bucaresti járásbíróóságoknál tapasztalt visszaélések ügyében nyomoz, míg Tomida és Bordeianu igazságügyi felügyelők az ilfovi törvényszék bizonyos ügyeit igyekeznek kibogozni.

Bordeianu felügyelő az ilfovi törvényszék kereskedelmi szekciójánál történt szabály-

talanságok ügyében nyomoz; Iancu Petrescu első elnök, Vantu és Grădistanu bírák, valamint a pénzügyminisztérium két főfelügyelőjének segédletével. A vizsgálat tárgyát főleg a csőd-szindikátus működése képezi, ahol több, mint két millió lejes hiányt állapítottak meg. Hasonló a helyzet a kényszerezézéségi osztállyal, ahol igazoló irások és ezeknek megfelelő összegek hiányoznak. Végül tudni akarja a vizsgálat, mi történt a szekció vagyonyával, amelynek kezelése körüli szabálytalanságok miatt Verdeață jegyző öngyilkos lett, míg Elefterescu jegyző Vacarestibe került.

Egyelőre elhatározták, hogy a szekció tisztviselőit elhelyezik, Voiculescu jegyzőt, a csődügyek titkárát utasították, hogy ügykezelését adja át. Két nappal ezen intézkedés után a csőd-szindikátus 3 millió lejt helyezett el a Letéti Pénztárnál. Illetékesek nem tudják, hogy ennek az összegnek a letéthehelyezése miért késedelmeskedett ilyen sokáig. Az ügybe rövidesen az ügyész is be fog avatkozni.

## A márkánál is felszámítják a 44 százalékos felárat

Bucuresti, október 23. Annak megállapítása folytán, hogy a német márka javult a nemzetközi piacon, a Banca Nationala elhatározta, hogy a Németországba való fizetéseknel ezentul felszámítják a 44 százalékos felárat, tehát a márka árfolyamát 57 lejben kell számítani.

## Leesett a hó Sziléziában

Berlin, október 23. Sziléziában és a Fekete erdő körüli hegyekben ma éjszaka havazott. A hó elborította a hegycsúcsokat.

## Változások a diplomáciai karban

Bucuresti, október 23. A Manitorul Oficial közli azokat a királyi kéziratokat, amelyek áthelyezéseket, illetve új kinevezéseket eszközölnek a diplomáciai karban. Október 1-re a következő diplomatákat nevezték ki: Nicolae Dianu Santiago de Chile követ, J. Th. Florescu Madrid, Draghicescu Mexikó, Gr. Constantinescu Teherán, Const. Valimarescu Riga, Gr. Davidescu Talin. Áthelyezések: Duiliu Zamfirescu Rio de Janeiroból Lisszabonba, Al. Buzdugan Buenos Airesben Argentina és Uruguay számára való hatáskörrel ruházták fel. Visonianu Hágából Varsóba Ion P. Carppot visszahívták Lisszabonból.

## Nincs mód a lakbérleti törvény meghosszabbítására

Bucuresti, október 23. Az igazságügyminisztérium a következő közleményt adta ki: A tegnapi minisztertanács foglalkozva különböző érdekteljesültek kérésével, hogy a lakbérleti szerződéseket hosszabbítsák meg, megállapította, hogy erre csak törvény útján lehet módot találni. Mivel a parlament ülésének el lett halasztva, új rendszabályozás ilyen téren nem lehetséges.

## A vasut új valutaárfolyamai

Bucuresti, október 23. A CFR november 1-től a következő árfolyamokon vált be idegen valutákat: francia frank 6.70, svájci frank 33.20, belga frank 3.45, belgas 17.30, dollár 167.60, márka 41.10, holland forint 68.70, csehszlovákia 4.20, norvég korona 25.75, svéd korona 26.30, olasz lira 8.90, ottomán lira 81.05, font 500, leva 1.25, dinár 3.05, zloty 19.45, drachma 1 lei, pengő 29.65, osztrák silling 24.75. A fenti árfolyamokhoz még hozzáadnak 44 százalékos felárat, amit az összes nemzetközi szállításoknál behajlanak, beleértve az áruküldeményeket is.

CENZURAT

**Megjelent!** **Megjelent!**  
**SCHON DEZSŐ:**  
**ISTENKERESŐK A KÁRPÁTOK ALATT**  
c. chaszid regénye.  
Az első, magyarul megjelent regény, amely egy falak közé zárt világ összes részleteit történelmi hűséggel tárja fel és páratlanul gazdag adathalmazzal deríti fel a chaszidizmus keletkezésének rugóit, terjedésének csodáját és létezésének értelmét. A hatalmas 450 oldalas mű ára 140 lej. Megrendelhető az **UJ KELET KÖNYVOSZTÁLYANAL** a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett.

MAXI posta  
Küldje le az  
No. 224718/2

10. Telefon:  
Küldje le az  
No. 224718/2

### Nyugdíj

Dr. Petrelean  
bürokrácia a  
Az összes rend  
dét megkínöz  
hogy a nyugd  
egyeneseen fann  
Fantasztikus  
zük az eml  
egyre jobban e  
holnap minde  
nyugdíjas és  
kes hivatalnok  
dett aggasztá  
ben — saját  
előrevetített ké  
Ha egy pillá  
tisztviselőknél  
senkit sem k  
akartak volna  
díjasokból.

Mert a pénz  
felhasználni  
amugyis olyan  
reúkhöz, hogy  
gazdájuk adójá  
berségnek sem  
táposó nyugd  
különböző per  
zanak házigaz  
Még szerenc  
dójára visszav  
Különböben fir  
ségükre az őss

### A törvény

Az unalomig  
a világon nem  
mint nálunk.  
Törvényterve  
ségben egyará  
száz számdra

Az is közism  
ismerik és res  
vényt, mint ép  
Egy volt min  
nikusan ezt az  
hogy a törvény  
legyen mit me

Ebben a  
megnyugtalan  
nos Vasilescu  
A 25 milliós  
tént.

A per egyik  
Stoicescut, a E  
hallgatták ki.  
törvény képe  
etc. Vasilescu  
tak játszani. A  
hallgatott koro  
törvény egyik  
annak szövege.

A tanácselnö  
Az ügyész kifo  
nak tartalmát.  
vissza dobájt  
közül fizetes  
bek is előkerül

A törvény a  
törvény, melyne  
dét készült mor  
dekét és amely  
tet hoz.

A kínos hely  
valaki.  
Constantin V

A per fővádi  
Elegáns mozd  
ság asztalára  
szövegét.

Az egyedüli  
vény szövegét  
és ő is csak  
játsszania.

A kormá  
nyezték a dán  
penhágából je  
új választások  
ményeztek a k  
most 82 mand  
az eddigi 76-tal  
mandátuma vol  
már csak 66-t